SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 29 Juni 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 431 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

En conexion cu celebracion di 40 aña di hemodialyse

Hospital ta invita pa exposicion 40 aña hemodialisis



Mike ta hopi rabia cu Speed a ganje!



Nelson Sardinchi y Patrick Paskel tin 2000 vieuws riba facebook, pero Mike a perde 5000 voto

Tres turista den un UTV a accidenta patras AltoVista



Curso Poesia na biblioteca

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di Poesia cu docente y poeta Lily Clarisa. Esaki ta un workshop di 4 sesion pa amateur poetanan y otro interesadonan di 18 aña bay ariba y lo wordo dicta na Ingles. Esaki ta tuma lugar di dialuna dia 19 di juli pa dia 22 di juli di 10or pa 12or.

Durante 4 sesion Lily Clarisa ta trata 4 top poetanan di Merca y Inglatera (Famous British and American poets) y diferente estilo y forma y tambe ta presenta diferente poema pa por combersa ariba. Participantenan mes tambe ta practica skirbi poesia.
E workshop ta tuma lugar di dialuna dia 19 di juli pa dia 22 di juli di 10or pa 12or. Registracion por via info@bibliotecanacional.aw prome cu dia 15 di juli. E workshop ta costa 100 florin pa persona.

Poeta Lily Clarisa a skirbi 'Lost Love Poems' un coleccion di poema y Lily a presenta su obra na Biblioteca Nacional Aruba. Un otro obra ta 'Illuminated darkness'. Esaki a keda publica na 2020 via Brave New Books, ISBN 9789464052107. Lily Clarisa ta docente Ingles y actualmente ta biba na Hulanda caminda Lily a gana e premio 'Awesome Poet Award' na 2020. Lily ta publica via Instagram #lilyclarisatheartist.





Mike ta hopi rabia cu Speed a ganje!

Nelson Sardinchi y Patrick Paskel tin 2000 vieuws riba facebook, pero Mike a perde 5000 voto

Vieuws di facebook no ta juda cu NADAAAAA

Speed Andrade, e cacho di Mike Eman cu ta bati rabo ta mal perdedor! Di hopi tempo caba e ta gaba cu riba facebook e tin 2000 vieuws. Pero? Kico a pasa? Mike Eman y AVP a perde 5000 voto!

Pues, a keda comproba cu Speed Andrade su 2000 vieuws nan no a logra nada nada nada pa Mike Eman.

Wel, nan mester bay analisa awor, dicon nan mercadeo a faya!

E estilo di porco di Speed, di lastra tur hende, a backfire! E bay splica Mike dicon Mike a perde 5000 voto y 2 asiento!



Pronostico Asiento

Democracia 2021

	A21	PPA	MAS	UPP	MEP	HTC	POR	AVP	PP	CURPA	RAIZ	RED
	1	0	1	0	7	0	0	6	0	0	1	0
	0		1		2			1			1	

RAIZ: 1

Asiento (kiesdeler 2790.42857)

Tres turista den un UTV a accidenta patras AltoVista











Dialuna mainta algo despues di 10'or di mainta, a sosode un accidente cu un UTV patras di kapel di Alto Vista, E Utv a bolter y un persona lo a keda seriamente herida na su brasa y na prome instante a wordo informa cu nan lo ta hibando e dama herida na Kapel di Alto Vista.

Un patruya di Noord y di trafico, a wordo manda cu urgencia na Kapel di Alto Vista, nan a keda warda pero nada. Despues di un rato nan a wordo informa cu nan ta hibando e heridonan direccion di Bushiribana.

Un patruya di Santa Cruz y ambulance a wordo manda direccion di Bushiribana pa topa cu e turistanan herida.

Den careda di 10'or y mey di mainta e turistanan cu a accidenta cu e UTV a yega na Bushiribana, tres di nan tabata herida den cual un dama cu tabata tin un fractura basta serio na su brasa.

Na e sitio enberdad a bin compronde cu e accidente mes a pasa patras di Kapel Alto Vista. Nan tabata den un UTV y pa un of otro motibo, e driver lo a perde control y a bolter cu e UTV. Muy probablemente e caminda banda di nos Costa Norte ta hopi malo y nan no ta custumbra core e vehiculonan aki riba un caminda asina.

Dos ambulance a presenta pa duna asistencia medico na e tres victimanan.

E dos hombernan herida a ricibi asistencia medico na e sitio mes y e dama cu tabata seriamente herida na su brasa despues cu personal di ambulance a trat'e na e sitio a transport'e pa hospital.

Polis tambe a presenta na Bushiribana pa atende cu e accidente aki y tuma datos.

Mas cu 12 mil persona a haci uzo di Votaruba su Stemwijzer 2021 pa vota mas informa



– Manera conoci, Stichting Fuente a presenta un herment digital pa votado di Aruba por medio di e proyecto Stemwijzer cu un sistema sofistica den guia di voto pa brinda e votado sosten pa tuma un decision educa.

Durante e temporada aki cu a lansa e proyecto Stemwijzer Aruba 2021 na comienso di luna di Juni 2021, tabata tin un cantidad di 12,100 usador cu a haci uzo di esaki. E Stemwijzer local, esta votaruba.org, ta un colaboracion entre Stichting Fuente y ProDemos. Fuente ta un colectivo di studiantenan Arubiano y hobennan profesional cu ta biba na Hulanda, pero ainda ta carga un amor grandi pa nan isla. ProDemos ta e desaroyado di e Stemwijzer na Hulanda y ta traha cu organisacionnan rond di mundo. ProDemos ta un fundacion independiente, 100% confidencial y neutral, cu e meta pa informa hende y involucra nan den e proceso democratico, na unda privacidad di votado ta salvaguardia. E relacion di cooperacion ta basa riba compromiso di miembronan di Fuente riba un base boluntario, hunto cu e infrastructura digital y experticio di ProDemos.

Pa kico e herment aki ta existi?

Un cos cu nos semper ta scucha prome cu eleccion: 'mi no sa ainda pa ken mi ta bay vota.' Mayoria di biaha, hopi hende no sa pa kende nan lo deposita nan voto pa falta di informacion di e partidonan, of tambe un parti esencial ta e conexion cu e partido of candidato; si tin cosnan en comun cu bo y bo pensamentonan tocante cierto ponencianan. Votaruba.org su Stemwijzer ta un sosten brinda na e votado na caminda pa eleccion, na unda cu despues di contesta algun proposicion, ta mustra e usuario cua partido ta identifica mas cu ne basa riba ideologia. Por medio di e resultadonan, e usuario por orienta su mes mas extensivo riba e posicionnan di tur partido y revisa tur otro informacion.

Di parti di Stichting Fuente ta felicita e isla di Aruba cu su eleccion parlamentario y ta gradici cada un cu a haci uzo di e hermit pa haci un decision mihor informa. Bishita votaruba.org y pasa riba nos FAQ-area pa asina haya mas contesta na preguntanan cu nos ta ricibi frecuentemente.



RESULTADO 72/72 URNA

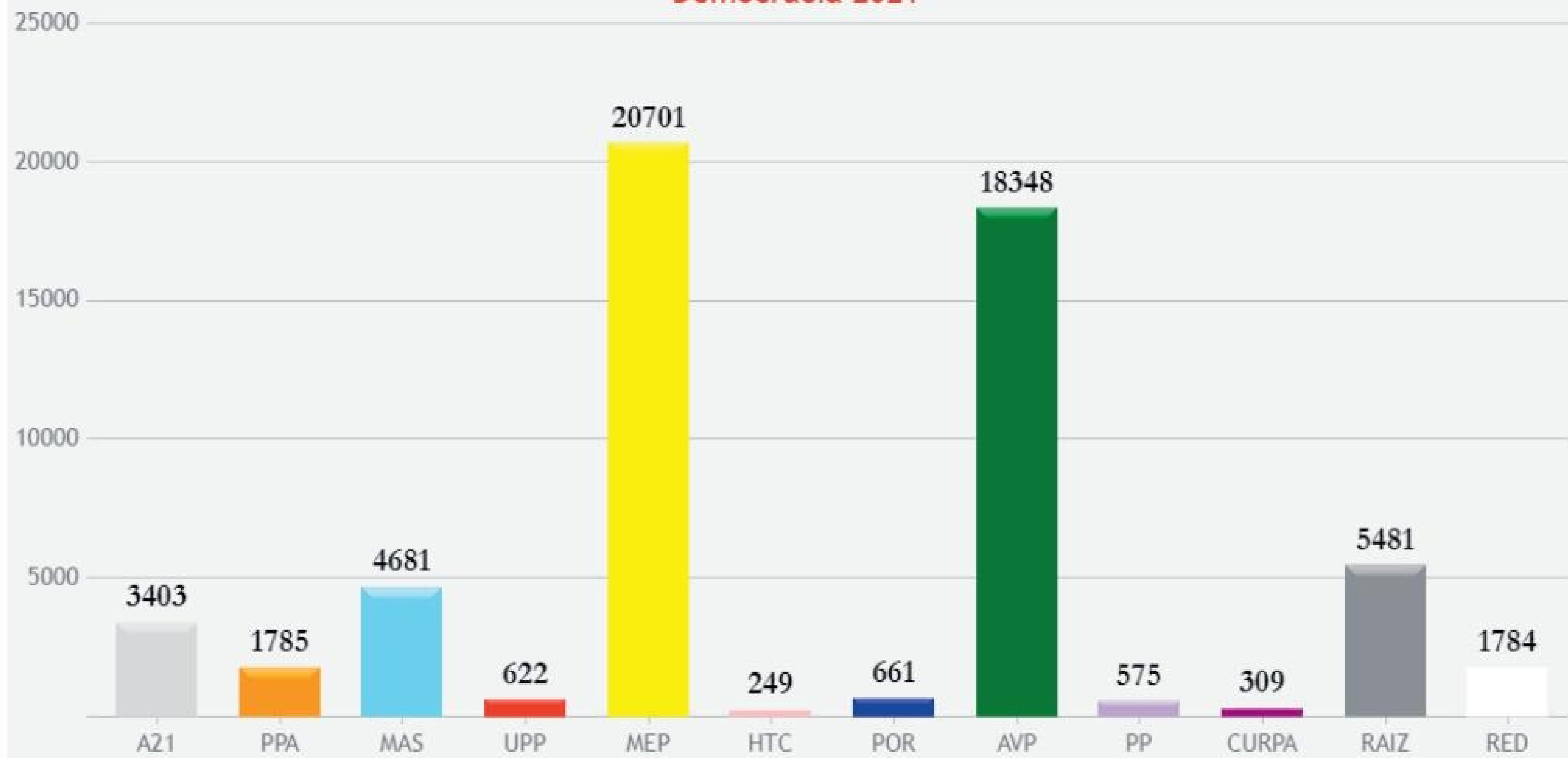
Click riba e nomber di e urna pa mas informacion y pa update refresh e pagina regularmente.

URNA	VALIDO	A21	PPA	MAS	UPP	MEP	HTC	POR	AVP	PP	CURPA	RAIZ	RED
TOTAL	58599	3403	1785	4681	622	20701	249	661	18348	575	309	5481	1784
29-Fatima College	853	42	29	75	7	187	1	5	403	23	3	51	27
31-Pius X School (2)	877	47	39	69	3	317	3	1	269	8	15	72	34
58-Colegio Sagrado Curason (3)	935	45	29	62	28	364	2	11	259	6	6	97	26
18-EPB Hato	860	75	20	63	11	288	7	4	254	9	9	87	33
24-Maria College Mavo	837	55	34	58	11	256	1	3	268	9	6	110	26
09-Colegio F. B. Tromp	820	63	11	124	3	210	4	4	257	12	6	97	29
32-Colegio Conrado Coronel (1)	855	72	33	54	3	255	4	4	283	11	0	121	15
60-Scol Caiquetio	792	24	37	60	12	268	5	16	277	10	7	61	15
36-Colegio Pastoor Kranwinkel (1)	916	68	15	65	8	403	4	1	226	6	9	90	21
34-Centro Caiquetio	775	58	28	60	4	295	1	1	194	4	6	100	24
66-Filomena College Mavo	789	29	39	63	20	188	9	22	346	11	4	46	12
45-Club Estrella	850	38	19	54	3	452	5	5	150	1	8	79	36
13-Centro Hubenil Washington	826	62	32	106	4	262	4	2	223	6	2	88	35
38-Emma School (1)	817	52	29	62	8	328	1	3	174	1	5	121	33
50-Colegio San Antonio	836	47	17	52	7	508	4	4	115	10	4	54	14
08-Scol Primario Kudawecha	901	62	21	84	8	371	3	5	188	7	1	117	34
28-Colegio Arubano	829	97	23	44	9	186	1	2	344	10	3	98	12
23-St. Dominicus College	897	68	21	62	7	221	4	3	404	6	3	82	16
22-Club Aruba Juniors	821	56	18	47	8	170	3	11	399	11	4	69	25
68-Comm. Gen. Abraham de Veer School	843	23	34	60	19	202	3	38	367	17	4	55	21
67-Graf Von Zinzendorf School	801	20	48	53	16	149	4	26	405	14	4	47	15
59-Colegio Sagrado Curason (4)	873	32	16	44	15	440	1	8	182	10	3	107	15
61-St. Michaël School	788	19	19	45	23	315	4	21	277	8	3	41	13
57-Colegio Sagrado Curason (2)	808	26	23	46	16	324	1	54	224	6	1	64	23
49-Colegio San Hose (2)	861	56	19	65	3	403	2	5	193	3	6	83	23
47-Maria School (2)	883	37	10	74	4	528	5	4	128	5	6	64	18
33-Colegio Conrado Coronel (2)	826	39	23	79	5	223	6	6	307	8	7	98	25
06-St. Anna School (4)	785	57	31	83	1	200	5	2	265	6	3	88	44
10-Compleho Deportivo Frans Figaroa	882	73	35	78	9	253	5	3	270	8	4	106	38
63-EPB San Nicolas	751	22	38	71	16	218	4	36	273	7	5	50	11
62-SPO Brazil	833	36	33	67	27	277	4	28	265	4	4	66	22
01-Centro di Bario Noord	823	88	26	81	9	232	1	2	215	6	3	136	24
11-Scol Basico Washington (1)	786	56	21	60	3	298	4	4	215	9	3	77	36
65-Y.M.C.A.	915	39	26	66	21	307	3	29	333	5	6	63	17
05-St. Anna School (3)	894	70	39	69	4	321	3	4	232	15	2	104	31
19-Centro di Bario Playa Pabao	818	59	21	90	0	195	6	10	353	9	3	50	22
52-Centro Informacion KIA	856	26	18	64	20	409	10	6	216	2	4	54	27
53-Cacique Macuarima School	858	25	40	82	8	315	4	18	263	6	8	65	24
41-Compleho Deportivo Franklin Bareño (1)	860	59	16	69	5	369	2	6	204	6	7	75	42
25-Prinses Amalia Basis School	829	59	22	61	13	241	2	11	281	14	5	96	24
70-Politie Opleidingsinstituut E. I. (W) Vos	638	11	28	43	9	99	8	39	369	7	0	17	8
43-Colegio Laura Wernet-Paskel	927	48	19	66	8	526	7	4	139	9	4	67	30
27-Biblioteca Nacional Aruba	768	56	24	41	3	155	2	4	388	16	2	57	20
20-St. Franciscus College	855	62	26	54	2	175	4	3	424	6	4	69	26
15-Colegio Ora Ubao (1)	942	59	27	90	3	311	6	1	317	13	2	72	41
14-Centro di Bario Tanki Leendert	881	66	25	66	8	322	1	3	232	7	5	102	44
69-Colegio San Nicolas	773	48	27	61	16	173	3	27	336	11	1	53	17
42-Compleho Deportivo Franklin Bareño (2)	826	58	24	65	10	352	3	1	203	5	6	80	19
03-St. Anna School (1)	684	36	20	65	4	239	1	4	228	6	6	50	25
39-Emma School (2)	959	46	32	73	4	433	2	5	208	6	0	107	43
30-Pius X School (1)	834	33	22	69	8	276	4	5	340	7	1	54	15
07-Club Don Bosco	884	62	30	83	5	337	5	3	202	7	2	115	33
21-Colegio Bon Bini	872	39	17	62	3	186	3	7	460	14	5	60	16
48-Colegio San Hose (1)	803	36	16	67	3	387	0	8	183	4	4	81	14
64-Comm. Pieter Boer School	799	14	43	58	23	247	2	27	298	10	2	60	15
51-POVA	784	39	26	66	9	412	4	6	126	4	3	69	20

04-St. Anna School (2)	795	62	35	77	6	261	4	3	208	5	3	106	25
46-Maria School (1)	780	33	16	61	2	436	2	2	118	5	6	66	33
54-Colegio Santa Famia (1)	883	45	36	72	14	315	1	6	285	11	2	73	23
16-Colegio Ora Ubao (2)	743	50	13	51	12	303	2	10	181	11	3	87	20
02-MFA Noord	823	62	29	79	5	300	6	1	213	4	7	83	34
40-St. Verst. Gehandicapten	909	36	21	102	5	380	6	4	228	4	6	82	35
35-Maria Goretti College	873	46	23	95	9	271	4	6	328	5	7	55	24
26-Colegio EPI	833	105	27	71	8	223	2	8	266	4	7	86	26
37-Colegio Pastoor Kranwinkel (2)	856	45	20	87	0	297	3	7	247	7	17	93	33
12-Scol Basico Washington (2)	524	51	14	45	8	154	4	4	174	4	0	48	18
44-SPO Santa Cruz	878	31	10	59	8	535	1	1	124	6	0	78	25
56-Colegio Sagrado Curason (1)	733	30	18	45	10	276	3	6	223	5	5	91	21
55-Colegio Santa Famia (2)	935	40	36	78	6	248	6	13	373	20	4	86	25
17-Ceque Colegio Mavo	876	68	25	50	6	232	4	5	323	19	3	98	43
71-Bijzondere Stembureau A	196	4	2	8	2	62	0	8	74	2	0	4	30
72-Bijzondere Stembureau B	74	1	2	1	2	30	1	2	29	2	0	3	1
TOTAL	58599	3403	1785	4681	622	20701	249	661	18348	575	309	5481	1784

Voto total 58599 | Urna:72/72

Democracia 2021



PROGRESO DI VOTO TOTAL

RESULTADO PA DISTRICTO

Click riba districto pa mas detayes.

DISTRICTO	VALIDO	A21	PPA	MAS	UPP	MEP	HTC	POR	AVP	PP	CURPA	RAIZ	RED
VALIDO	58599	3403	1785	4681	622	20701	249	661	18348	575	309	5481	1784
NOORD	12993	979	409	1241	92	4374	58	55	3620	126	52	1476	511
ORANJESTAD	12659	921	368	916	99	3308	47	82	5176	165	73	1139	365
PARADERA	7791	468	208	678	53	3128	26	34	2012	44	63	803	274
SANTA CRUZ	10997	527	266	843	83	5389	54	73	2345	74	60	979	304
SAVANETA	5167	218	158	347	89	1967	14	98	1546	58	21	518	133
SAN NICOLAS	8722	285	372	647	202	2443	49	309	3546	104	40	559	166
TOTAL	58599	3403	1785	4681	622	20701	249	661	18348	575	309	5481	1784

NOBO NA ARUBA: E PROME 'BUKI DI PRET' A WORDO REPARTI NA MUCHANAN DI SCOL NA ARUBA!

Un buki yen di actividadnan leuk y sigur no caro pa den vacacion grandi.
Riba 28 di juni e prome Bukinan di Pret a wordo parti na alumnonan di Colegio Bon BIni y Sint Franciscus College na Oranjestad.
E 'Buki di Pret' ta un buki yen di actividadnan y ofertanan cu ta valido durante e vacacion grandi, special pa muchanan di scol basico. Clubnan di ehercicio, restaurantnan, marina real y diferente organisacionan ta participa. E actividadnan ta valido for di 10 di juli te cu 19 di augustus 2021.



META TRAS DE E BUKI DI PRET:
haci actividadnan posible y yuda bo pa descubri bo talento
E meta di tras di e Buki di Pret, ta pa duna mas mucha Arubiano cu ta posibel for di 6 te cu 13 aña un vacacion grandi leuk!
E grupo cu a tuma iniciativa pa e Buki di Pret, ta spera cu e buki lo activa muchanan y nan mayornan pa descubri e cantidad di cosnan leuk cu Aruba tin pa ofrece y lo stimula muchanan pa descubri nan interesnan y talentonan.
Danki na e buki unico aki, yen di actividadnan accesibel, pagabel, y tin biaha hasta cu actividadnan cu ta gratis y ofertanan, ta bira posibel pa tur mucha, independiente di nan situacion financiero!

E ACTIVIDADNAN TA GRATIS OF TA COSTA MAXIMALMENTE 10 AWG
Na e comerciantenan, organisacionan y asociacionnan na Aruba a wordo puntra si nan kier a participa a cambio di un compensacion chikito, inventa actividadnan accesibel y leuk.
E ekipo di Buki di Pret a colecta tur e actividadnan aki den e 'buki'.

TAMBE PA ESUNAN CU TA KEDA CAS
Ora cu a selecta e actividadnan a tene cuenta cu e hecho cu no ta tur hende ta dispone di transportacion. Pa e motibo aki e actividadnan ta reparti ariba henter e isla. Tambe a pensa riba e muchanan cu apesar di esaki no ta capaz pa bishita un actividad; special pa nan e buki tambe ta contene kleurplaat, wega y puzzel y tambe hopi tip leuk, cu aktividadnan pa mucha cu por wordo haci durante henter aña.

MULTILINGUAL
E buki ta multilengual: Papiamento, Hulandes y Ingles. Di e forma aki e ta accesibel pa tur hende. Tambe a scohe pa un titulo cu ta un combinacion di Papiamento (Buki) y Hulandes (Pret).
PROME TA BIN UN BUKI PILOTO PA 2.600 ALUMNO



Aruba tin mas o menos diesdos mil mucha di scol basico, y pa test con esaki ta wordo experencia, e ekipo di e Buki di Pret ta reparti e bukinan na dies scol di S.K.O.A. y tambe na muchanan cu ta ricibi educacion na cas. En total 2.600 'buki' lo wordo repart e aña aki.
E SCOLNAN CU TA PARTICIPA

Na aña 2021 e siguiente scolnan ta participa: Sint Fransiscus College, Rosario College, Colegio Bon Bini, Colegio Sagrada Curason, Colegio Santa Filomena, Maria School, Cacique Macuarima School, Maria Goretti School, Colegio Pastoor Kranwinkel, Colegio FB Tromp.
Si esaki bira un exito e fundacion ta spera cu otro aña nan por reparti un 'buki' na tur mucha di un scol basico na Aruba.

KENDENAN TA TRAS DI E BUKI DI PRET
Esunan cu a inincia e Buki di Pret ta: Ezra y Marga Buys, cu ta biba na Boneiro. Na 2018 nan a cuminsa cu e Buki di Pret. E idea a wordo inspira pa e Jeugdvacantiepaspoort na Rotterdam, Hulanda. Nan tin e ambicion pa introduci e buki aki tambe na e otro islanan Caribense.

Asina aki na aña 2021: Victoria Danilova, Myrthe van Egmond, Kitty van der Knaap y Aggie Sniekers, cu ta bibando na Aruba, a tuma e iniciativa pa desaroya tambe pa Aruba e Buki di Pret.

En conexion cu celebracion di 40 aña di hemodialyse

Hospital ta invita pa exposicion 40 aña hemodialisis

28 di juni 2021: Dia 4 di juli venidero departamento di dialisis ta conmemora e fecha historico aki na unda ta celebra 40 aña di brinda tratamento di hemodialyse na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Esaki lo ser conmemora den forma di un exposicion riba departamento di hemodialisis mes.



Dia 4 di Juli 1981, bao guia di Dr. Oswald Wever hunto cu un team di 3 enfermero di ICU, a duna e prome pashent e tratamento di hemodialisis na HOH. Asina a inicia un era nobo, no solamente den e mundo di medicina aki na Aruba, pero alabes un oprtunidad pa tur esnan cu ta sufri di problema di riñon.

Hemodialisis ta e proceso na unda ta purifica e sanger den e curpa pa elimina exceso di likido y materianan toxico door cu e riñon no ta funciona debidamente.





Ricibi esaki como un invitacion personal. Bin conoce e historia y alabes conoce mas di dialisis riba diadomingo dia 4 di juli proximo entre 10:00 am y 4:00 pm.

Nos ta pidi yama y reserva bo luga ya cu nos ta tene nos mes na e reglanan di higiena y distanciamento social. Por yama di dialuna pa diabierna entre 7:30 am y 4:00 pm na 5274371 pa reserva bo luga y asina hunto cu nos corda 40 aña pasa ora a cuminsa brinda tratamento di hemodialisis na HOH.

Nos ta topa dia 4 di juli sin falta y corda pa bo biba bon, pone atencion na bo riñon.

Mantene Distanciamento Social

Mantene un distancia minimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SALUD

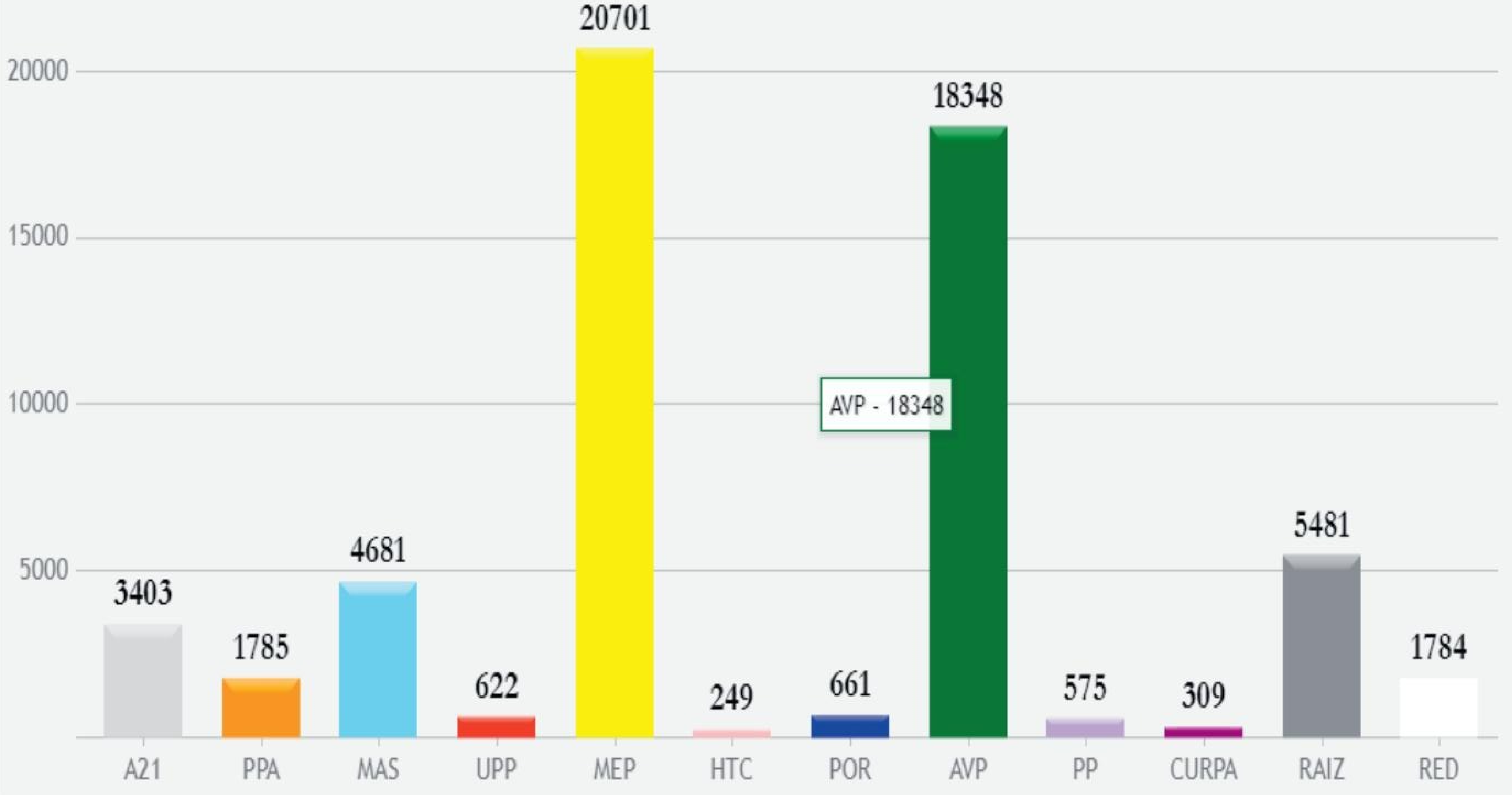
HUNTO NOS POR stop'e atrobe!



Si bo tin tos, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita: www.arubacovid19.org




Voto total 58599| Urna:72/72
Democracia 2021
25000
20000
15000
10000
5000
3403
1785
4681
622
20701
249
661
18348
AVP - 18348
575
309
5481
1784
A21
PPA
MAS
UPP
MEP
HTC
POR
AVP
PP
CURPA
RAIZ
RED
PROGRESO DI VOTO TOTAL

misdrijf-zitting

2	09:35	eerste verlenging gevangenhouding	555,00071-21	Fanjesca Maria CICILIA	✓	mr. M. Dennaoui-Simon	mr. V.S. La Fleur		
Delict:	-								
3	09:40	eerste verlenging gevangenhouding	555,00073-21	Ludwina Vianney MERIANA GROENE	✓	mr. M. Dennaoui-Simon	mr. R.S.M. Moenir-Alam		
Delict:	-								

dinsdag 29 juni 2021 STRAFROL GERECHT IN EERSTE AANLEG misdrijf-zitting Pagina 2 van 2

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN CURACAO

misdrijf-zitting

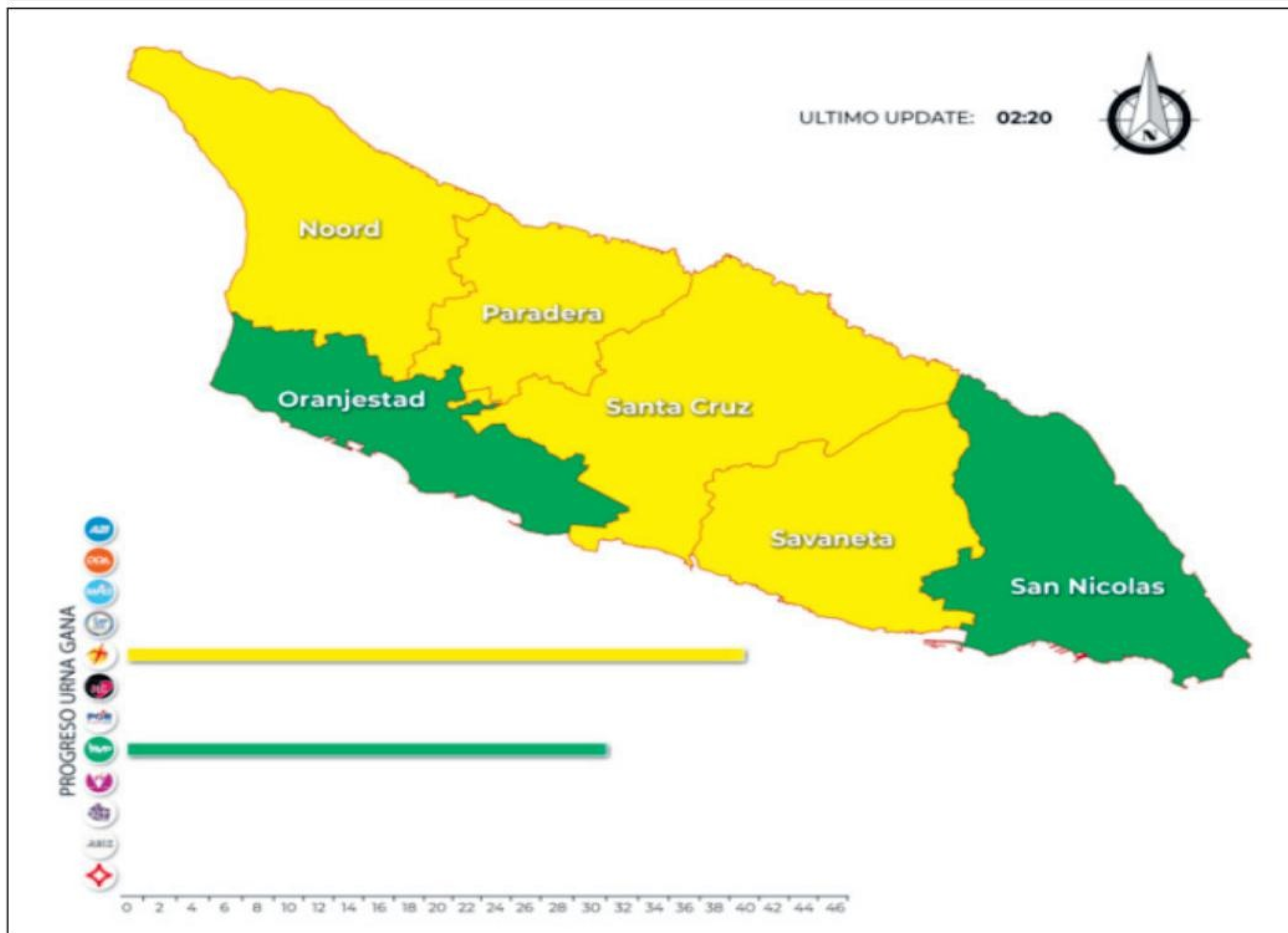
Zittingsdatum 29-jun-21

Rechter: mr. J.G.M. Kroeze

Griffier: J.F. Isenia- de Wind

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ge	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
1	09:30	gevangenhouding	555,00111-21	Jeandrick Elian ELISA	✓	mr. B. Niks	mr. U. Dickens		
Delict:	-								

dinsdag 29 juni 2021 STRAFROL GERECHT IN EERSTE AANLEG misdrijf-zitting Pagina 1 van 2



GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURACAO, SINT MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA

CURACAO

Zittingsdatum donderdag 1 juli 2021

SAMENSTELLING: **mr. W.J. Geurts- de Veld**

mr. M.C.B. Hubben

mr. S.A. Carmelia

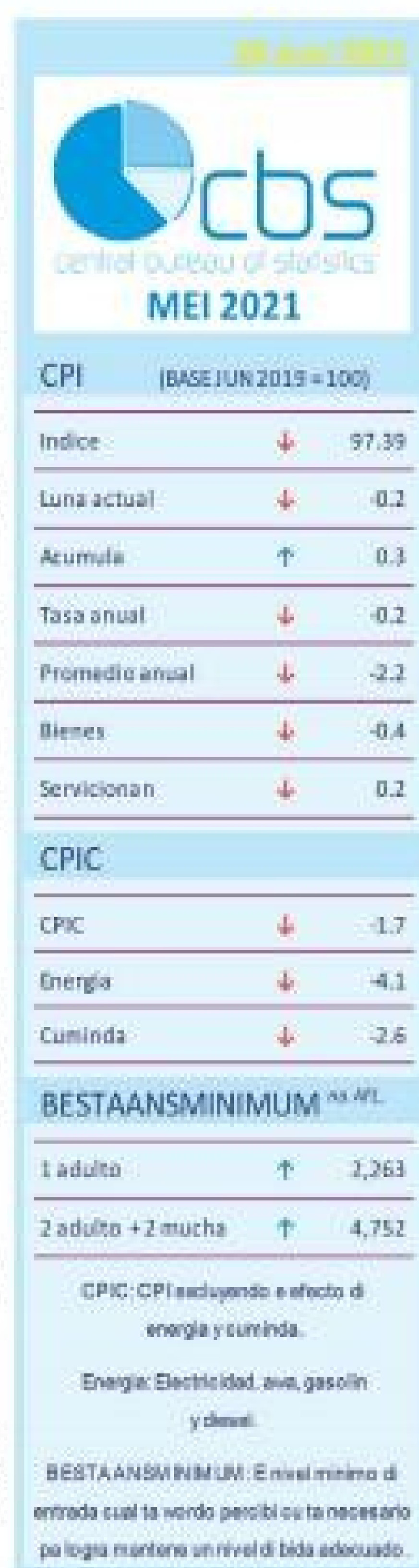
Griffier: **mr. H. van der Schaft/ R. Caupain**

NO	Hof no	Tijd	Stand der Zaak	Parket no	Voornaam	Naam	Ged	Raadslieden
1	H-23/20	08:30	Regiezitting	8100000419	Gilbert Gregory Anthony	CIJNTJE	☐	mr. A.K.H. Ayubi
Aantekening								
2	H-31/20	08:30	Regiezitting	8100000219	Roderick Arnold Claude	VAN KWARTEL	☐	mr. A.K.H. Ayubi
Aantekening								

Comunicado di Prensa di Indice di Prijs di Consumo Mei 2021

Indice di Prijs di Consumo, base Juni 2019
Mei 2021

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Mei 2021.



CPI (BASE JUN 2019 = 100)		
Indice	↓	97.39
Luna actual	↓	-0.2
Acumula	↑	0.3
Tasa anual	↓	-0.2
Promedio anual	↓	-2.2
Bienes	↓	-0.4
Servicionan	↓	0.2
CPIC		
CPIC	↓	-1.7
Energia	↓	-4.1
Cuminda	↓	-2.6
BESTAANSMINIMUM na Afl.		
1 adulto	↑	2,263
2 adulto + 2 mucha	↑	4,752

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di Mei 2021

E CPI pa luna di Mei 2021 ta 97.39, loke ta representa un caida di 0.2% compara cu e indice di April 2021 (97.57) y acumulando un subida di 0.3% te cu na Mei di e aña aki.
E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Mei 2020 te cu Mei 2021) ta -0.2%, un subida di 1.4 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.6%).
E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Mei 2020 te cu Mei 2021 ta -2.2%, un caida di 4.8 ppt compara cu e 2.6% registra den e periodo di Mei 2019 te cu Mei 2020.
Durante e luna aki, seis (6) di e diesdos (12) sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Mobilario" (-3.1%) y "Comunicacion" (-0.5%), causando un efecto di -0.28 y -0.04 ppt. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.05 ppt riba e CPI di Mei 2021.
E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di subida den e indice di e sectornan di "Recreacion y cultura" (1.2%) y "Paña y sapato" (1.4) cu a contribui cu un efecto di respectivamente 0.11 y 0.03 ppt riba e CPI di Mei 2021. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.05 ppt riba e CPI di Mei 2021.
E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa door di principalmente un caida di 8.2% den e categoria "Aparato pa uso domestico", causando un efecto di -0.20 ppt. E caida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un caida di 10.1% den e categoria "Ekipo di telefon y fax", causando un efecto di -0.04 ppt.
E subida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa door di principalmente un subida di 3.6% den e categoria "Vacacion", causando un efecto di 0.10 ppt. E subida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa door di principalmente un subida di 1.5% den e categoria "Paña", causando un efecto di 0.03 ppt.

Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu April 2021, 39.5% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.60 ppt, mientras cu 42.9% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.78 ppt y pa e restante 17.6% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 0.4% y a causa un efecto di -0.25 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.2% y a causa un efecto di 0.07 ppt riba CPI di Mei 2021.

Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Mei 2021 un caida di 1.7%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di -4.1%. E indice di cuminda a registra un caida di 2.6%.

Bestaansminimum

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na Mei 2021 ta Afl. 4,752, un caida di Afl. 42 compara cu Mei 2020 (Afl. 4.794). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,263, un caida di Afl. 20 compara cu Mei 2020 (Afl. 2.283).

Comunicado di Prensa di Indice di Prijs di Consumo Mei 2021

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Mei 20	Jun 20	Jul 20	Aug 20	Sep 20	Oct 20	Nov 20	Dec 20	Jan 21	Feb 21	Mar 21	Apr 21	Mei 21
Indice	97.63	97.14	96.83	97.45	97.14	96.97	96.93	97.06	96.89	97.00	97.59	97.57	97.39
Luna actual	-0.3	-0.5	-0.3	0.6	-0.3	-0.2	-0.04	0.1	-0.2	0.1	0.6	-0.02	-0.2
Acumula	-2.5	-3.0	-3.3	-2.7	-3.0	-3.2	-3.2	-3.1	-0.2	-0.1	0.5	0.5	0.3
Tasa anual	-1.6	-2.9	-3.2	-2.5	-2.3	-2.8	-2.7	-3.1	-2.7	-1.9	-1.1	-0.4	-0.2
Promedio anual	2.6	2.0	1.4	0.9	0.4	-0.2	-0.8	-1.3	-1.8	-2.2	-2.3	-2.3	-2.2
Bienes	-0.5	-0.9	0.1	1.4	-0.6	-0.2	-0.2	0.0	-0.2	0.4	1.2	1.2	-0.4
Servicionan	0.0	0.0	-0.9	-0.4	0.07	-0.1	0.1	0.3	-0.2	-0.3	-0.1	-0.1	0.2
CPIC	3.1	2.7	2.3	1.9	1.5	1.0	0.5	0.1	-0.5	-0.9	-1.2	-1.4	-1.7
Energia	-1.5	-2.7	-3.6	-4.6	-5.4	-6.2	-6.9	-7.9	-8.0	-7.9	-7.5	-6.1	-4.1
Cuminda	6.2	4.9	3.7	2.6	1.6	0.7	-0.1	-0.8	-1.5	-2.0	-2.3	-2.6	-2.6
1 adulto	2,283	2,277	2,267	2,276	2,277	2,273	2,266	2,265	2,257	2,258	2,258	2,262	2,263
2 adulto + 2 mucha	4,794	4,782	4,760	4,781	4,782	4,773	4,759	4,757	4,739	4,742	4,741	4,750	4,752

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 2 Cambio di porcentahe pa sector

			Cambio di porcentahe			
Sector	Peso	Efecto Apr-Mei	Luna actual Apr-Mei	Acumula Dec-Mei	Tasa anual Mei 20-Mei 21	Promedio anual Mei 20-Mei 21
CPI	**10,000.0**	**-0.18**	**-0.2**	**0.3**	**-0.2**	**-2.2**
01. Cuminda y bebida no-alcoholico	1,125.3	0.02	0.1	0.0	-1.5	-2.4
02. Bebida alcoholico y productonan di tabaco	81.9	0.00	0.0	0.7	0.0	0.1
03. Paña y sapato	625.9	0.03	1.4	-10.1	-11.2	-8.2
04. Vivienda	2,553.3	0.00	0.0	0.4	0.0	-1.3
05. Mobilario	741.3	-0.28	-3.1	-3.7	-6.9	-4.4
06. Salud	235.8	-0.03	-1.4	-2.7	-5.1	-2.6
07. Transporte	1,815.4	-0.02	-0.2	10.2	15.8	-3.7
08. Comunicacion	706.3	-0.04	-0.5	-0.2	0.2	0.3
09. Recreacion y cultura	891.2	0.11	1.2	-1.9	-5.8	-3.5
10. Educacion	83.0	0.00	0.0	0.0	0.0	0.1
11. Restaurant y hotel	373.7	0.01	0.2	-0.7	-1.6	0.2
12. Restante bienes y servicio	767.0	0.02	0.2	-0.3	-0.8	-0.9

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 3 Categorianan cu influencia positivo mas grandi riba e CPI di Mei 2021

Categoria	Cambio porcentual	Efecto
Vacacion	3.6	0.10
Paña	1.5	0.03
Otro articulonan personal	2.5	0.02
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal	0.3	0.02

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 4 Categorianan cu influencia negativo mas grandi riba e CPI di Mei 2021

Categoria	Cambio porcentual	Efecto
Aparato pa uso domestico	-8.2	-0.20
Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer	-5.8	-0.06
Ekipo di telefon y fax	-10.1	-0.04
Servicio di transporte	-9.8	-0.04
Producto, aparatonan y ekipo medico	-2.4	-0.04

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Comunicado di Prensa di Indice di Prijs di Consumo Mei 2021

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Mei 2021

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Mei 2021 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 65.17) a conoce un subida di US$ 3.65 (5.9%) compara cu April 2021 (US$ 61.52).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu April 2021. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 0.50 cent (0.2%) na Mei 2021 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 1.20 cent (-0.7%) na Mei 2021 y a causa un efecto insignificante riba e CPI.

Mei 2021, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.1% compara cu April 2021 y hunto tawata tin un influencia di 0.01 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un caida di prijs di 0.2% tawata tin efecto un efecto di -0.19 ppt riba e CPI.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Mei 2021

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00
Gasolin	430.5	0.2	0.01
Awa	367.3	0.0	0.00
Diesel	30.2	-0.7	0.00
Total di grupo	1,638.1	0.1	0.01
Restante bienes y servicio	8,361.9	-0.2	-0.19
CPI	10,000.0	-0.2	-0.18

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2020 - 2021

	2020							2021						
Luna	Petroleo	Costo total di energia	[illegible]	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel	Petroleo	Costo total di energia	[illegible]	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	57.92	31.09	31.99	240.09	137.05	204.60	179.20	51.23	31.09	31.99	240.09	137.05	185.90	152.40
Febrari	50.67	31.09	31.99	240.09	137.05	201.90	172.40	59.10	31.09	31.99	240.09	137.05	196.30	158.60
Maart	30.40	31.09	31.99	240.09	137.05	197.20	160.60	62.62	31.09	31.99	240.09	137.05	208.78	170.90
April	17.39	31.09	31.99	240.09	137.05	160.60	136.70	61.52	31.09	31.99	240.09	137.05	221.60	175.80
Mei	26.57	31.09	31.99	240.09	137.05	144.70	119.00	65.17	31.09	31.99	240.09	137.05	222.10	174.60
Juni	38.19	31.09	31.99	240.09	137.05	160.50	121.60							
Juli	40.58	31.09	31.99	240.09	137.05	174.90	135.00							
Augustus	42.33	31.09	31.99	240.09	137.05	178.10	140.70							
September	39.64	31.09	31.99	240.09	137.05	180.20	140.50							
October	39.45	31.09	31.99	240.09	137.05	178.90	135.00							
November	41.07	31.09	31.99	240.09	137.05	176.80	136.10							
December	46.78	31.09	31.99	240.09	137.05	176.70	142.30							
Averahe anual	***39.25***	***31.09***	***31.99***	***240.09***	***137.05***	***177.93***	***143.26***	***59.93***	***31.09***	***31.99***	***240.09***	***137.05***	***206.94***	***166.46***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

[1] *Prijs promedio di petroleo di West Texas Intermediate (WTI) pa bari na US$ (Source: U.S. Energy Information Administration)*
[2] *Costo total di energia na Afl. cent pa kWh*
[3] *Prijs di electricidad na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda di 725.5 kWh*
[4] *Prijs di awa na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda na m^3*
[5] *Prijs di gasolin y diesel na Afl. cent pa liter*

Comunicado di Prensa di Indice di Prijs di Consumo Mei 2021

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na Mei 2021

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 0.2% na Mei 2021, despues di un subida di 0.3% na April 2021. E indice di "Cuminda na cas" (0.1%) a registra un subida, unda seis (6) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na Mei 2021. E indice di "Batata, yuca y batata dushi" a conoce e subida di mas grandi (6.1%) na Mei 2021. E indicenan di "Berdura" (0.8%), "Fruta" (0.6%), "Carni" (0.6%) y "Bebida no-alcoholico" (0.2%) tambe a registra subida.
E indice di "Pisca y otro cuminda di lama" (-0.7%) a registra e caida di mas grandi na Mei 2021. Ademas, caidanan di -0.6% y -0.5% a wordo registra den e indicenan di "Pan y otro productonan di grano" y "Lechi, keshi y webo", respectivamente.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a baha cu 0.9%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un caida di 1.5%. E indice di "Berdura" a baha cu 9.3%, e caida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" a subi cu 1.2%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas.

E indice di "Cuminda pafo di cas" a subi cu 0.2% na Mei 2021 y a registra un subida di 0.6% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Na Mei 2021, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.2% compara cu April 2021 y hunto tawata tin un influencia di 0.02 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.2% y tawata tin un efecto di -0.21 ppt riba e CPI.

Tabel 8 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di Mei 2021

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	0.1	0.02
Cuminda pafo di cas	429.8	0.2	0.01
Total di grupo	1,517.5	0.2	0.02
Restante bienes y servicio	8,482.5	-0.2	-0.21
CPI	10,000.0	-0.2	-0.18

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 7 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

		Indice			Cambio di porcentahe			Efecto	
Sector	Peso	Mei 20	Apr 21	Mei 21					
Cuminda & servicio di catering	***1,517.5***	***99.41***	***98.35***	***98.50***	***0.3***	***0.2***	***-0.9***	***0.024***	***-0.141***
Cuminda na cas	***1,087.7***	***98.18***	***96.54***	***96.68***	***0.5***	***0.1***	***-1.5***	***0.016***	***-0.167***
Pan y otro productonan di grano	178.1	99.78	96.47	95.93	0.6	-0.6	-3.9	-0.010	-0.070
Carni	242.5	100.04	99.20	99.78	1.2	0.6	-0.3	0.014	-0.007
Pisca y otro cuminda di lama	49.0	89.65	88.99	88.25	0.1	-0.7	-1.4	-0.004	-0.007
Lechi, keshi y webo	135.3	100.14	101.72	101.25	0.5	-0.5	1.1	-0.007	0.015
Azeta y otro productonan traha di vet	32.2	98.06	95.54	95.49	-0.2	-0.1	-2.6	0.000	-0.008
Fruta	97.6	92.43	91.29	91.83	-0.2	0.6	-0.7	0.005	-0.006
Batata, yuca y batata dushi	18.2	84.99	75.12	79.70	1.7	6.1	-6.2	0.009	-0.010
Berdura	89.1	89.67	80.72	81.34	0.8	0.8	-9.3	0.006	-0.076
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	42.0	100.08	101.39	101.29	-0.5	-0.1	1.2	0.000	0.005
Restante productonan pa alimentacion	80.1	99.91	99.21	99.23	0.3	0.0	-0.7	0.000	-0.006
Bebida no-alcoholico	123.6	100.37	100.35	100.57	-0.3	0.2	0.2	0.003	0.003
Cuminda pafo di cas	***429.8***	***102.52***	***102.93***	***103.10***	***0.0***	***0.2***	***0.6***	***0.008***	***0.025***
Otro bienes y servicionan	***8,482.5***	***97.32***	***97.43***	***97.20***	***-0.1***	***-0.2***	***-0.1***	***-0.207***	***-0.105***
Otro bienes	4,735.8	94.53	96.00	95.45	-0.1	-0.6	1.0	-0.267	0.444
Otro servicionan	3,746.7	100.84	99.25	99.41	0.0	0.2	-1.4	0.060	-0.550
CPI	***10,000.0***	***97.63***	***97.57***	***97.39***	***0.0***	***-0.2***	***-0.2***	***-0.184***	***-0.246***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tuma nota: CPI pa e periodo di Jun 2019 - Sep 2020 a wordo revisa y coregi

APPENDIX 1

Cambionan mensual y anual (%) di e Indice di Prijs di Consumo pa Mei 2021 (Jun 2019 = 100)

DESCRIPCION	PESO co-eficiente	2020 Mei	2020 Dec	2021 Apr	2021 Mei	Luna actual Apr - Mei	Acumula Dec - Mei	Tasa anual Mei 20 - Mei 21	Promedio anual Mei 20 - Mei 21
Cuminda y bebida no-alcoholico	**1,087.7**	**98.18**	**96.70**	**96.54**	**96.68**	**0.1**	**0.0**	**-1.5**	**-2.4**
Cuminda	964.1	97.80	96.26	96.05	96.19	0.1	-0.1	-1.7	-2.6
Bebida no-alcoholico	123.6	100.37	100.16	100.35	100.57	0.2	0.4	0.2	-0.3
Bebida alcoholico y productonan di tabaco	**78.2**	**100.58**	**99.87**	**100.57**	**100.54**	**0.0**	**0.7**	**0.0**	**0.1**
Bebida alcoholico pa consumo na cas	62.2	99.37	98.46	99.07	99.04	0.0	0.6	-0.3	-0.6
Productonan di tabaco	16.0	105.27	105.36	106.38	106.38	0.0	1.0	1.1	3.0
Paña y sapato	**276.8**	**94.63**	**93.45**	**82.91**	**84.06**	**1.4**	**-10.1**	**-11.2**	**-8.2**
Paña	212.8	93.01	94.23	83.73	85.02	1.5	-9.8	-8.6	-7.0
Sapato	64.0	100.03	90.85	80.18	80.84	0.8	-11.0	-19.2	-11.9
Vivienda	**2,522.2**	**98.32**	**97.98**	**98.35**	**98.34**	**0.0**	**0.4**	**0.0**	**-1.3**
Huur di vivienda	666.7	101.37	102.26	102.76	102.89	0.1	0.6	1.5	1.5
Huur di vivienda imputa	34.4	100.42	98.52	98.61	95.21	-3.4	-3.4	-5.2	-2.6
Mantencion y reparacion di vivienda	517.0	103.86	101.19	102.37	102.38	0.0	1.2	-1.4	0.3
Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda	463.6	101.35	101.35	101.35	101.35	0.0	0.0	0.0	0.7
Electricidad, gas y otro combustible	840.4	90.72	90.72	90.72	90.72	0.0	0.0	0.0	-5.6
Mobilario	**929.2**	**99.99**	**96.66**	**96.00**	**93.06**	**-3.1**	**-3.7**	**-6.9**	**-4.4**
Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer	128.8	94.85	78.66	81.50	76.74	-5.8	-2.4	-19.1	-17.6
Productonan textil pa cas	58.6	91.09	83.92	77.40	76.88	-0.8	-8.4	-15.6	-12.1
Aparato pa uso domestico	246.0	102.80	97.52	95.47	87.63	-8.2	-10.1	-14.8	-7.8
Articulonan di glas y cristal, set di tayo y utensilio pa cas	17.2	100.65	86.32	78.56	74.43	-5.3	-13.8	-26.0	-10.8
Herment y ekipo pa cas y hardin	58.2	98.50	114.57	114.99	112.66	-2.0	-1.7	14.4	9.4
Bienes y servicio pa mantencion ordinario di cas	420.5	101.34	101.40	101.42	101.55	0.1	0.1	0.2	0.9
Salud	**223.1**	**100.19**	**97.76**	**96.47**	**95.11**	**-1.4**	**-2.7**	**-5.1**	**-2.6**
Producto, aparatonan y ekipo medico	152.3	100.52	96.41	95.97	93.65	-2.4	-2.9	-6.8	-3.5
Servicio pa pacientnan externo	52.4	100.00	98.12	95.61	96.02	0.4	-2.1	-4.0	-1.9
Otro servicio medico	7.8	98.50	96.49	92.77	93.12	0.4	-3.5	-5.5	-3.7
Otro producto y servicio medico	10.5	97.60	116.56	110.69	113.12	2.2	-3.0	15.9	7.6
Transporte	**1,257.4**	**86.56**	**90.90**	**100.35**	**100.20**	**-0.2**	**10.2**	**15.8**	**-5.7**
Compra di vehiculo	442.6	95.81	94.83	98.75	98.69	-0.1	4.1	3.0	-4.2
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal	763.3	81.24	89.67	102.68	102.99	0.3	14.9	26.8	-2.8
Servicio di transporte	51.5	85.84	75.35	79.63	71.80	-9.8	-4.7	-16.4	-12.7
Comunicacion	**849.6**	**99.40**	**99.80**	**100.09**	**99.57**	**-0.5**	**-0.2**	**0.2**	**0.3**
Ekipo di telefon y fax	43.8	88.39	93.97	99.46	89.46	-10.1	-4.8	1.2	5.1
Servicio di telefon y fax	805.8	100.00	100.12	100.12	100.12	0.0	0.0	0.1	0.1
Recreacion y cultura	**1,013.3**	**101.24**	**97.20**	**94.23**	**95.33**	**1.2**	**-1.9**	**-5.8**	**-3.5**
Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamento di informacion	58.5	93.68	87.99	83.65	85.43	2.1	-2.9	-8.8	-8.7
Otro producto duradero pa recreacion y cultura	20.0	107.77	94.07	100.60	101.20	0.6	7.6	-6.1	0.3
Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico	266.6	101.46	99.29	97.72	97.55	-0.2	-1.8	-3.9	-1.5
Servicio recreacional y cultural	309.1	99.76	99.65	99.81	99.78	0.0	0.1	0.0	0.1
Corant, buki y papeleria	43.7	92.39	83.52	83.67	84.69	1.2	1.4	-8.3	-10.3
Vacacion	315.4	104.73	96.84	88.85	92.03	3.6	-5.0	-12.1	-7.2
Educacion	**98.0**	**100.17**	**100.17**	**100.17**	**100.17**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.1**
Educacion preescolar y basico	24.0	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0	0.0
Educacion secundario	43.4	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0	0.0
Educacion post-secundario	4.6	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0	0.0
Educacion di tercer grado	23.6	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0	0.0
Otro tipo di educacion	2.5	106.67	106.67	106.67	106.67	0.0	0.0	0.0	3.8
Restaurant y hotel	**442.0**	**103.35**	**102.44**	**101.48**	**101.69**	**0.2**	**-0.7**	**-1.6**	**0.2**
Servicio di catering	429.8	102.52	102.68	102.93	103.10	0.2	0.4	0.6	1.5
Servicio di alohamento	12.2	132.60	93.96	50.27	52.07	3.6	-44.6	-60.7	-35.8
Restante bienes y servicio	**1,222.6**	**98.88**	**98.43**	**97.95**	**98.13**	**0.2**	**-0.3**	**-0.8**	**-0.9**
Cuido personal	427.1	97.51	96.65	96.52	96.47	-0.1	-0.2	-1.1	-1.8
Otro articulonan personal	106.6	96.38	94.62	89.62	91.88	2.5	-2.9	-4.7	-3.3
Proteccion social	78.2	100.00	100.00	100.00	100.00	0.0	0.0	0.0	0.0
Seguro	610.7	100.14	100.14	100.14	100.14	0.0	0.0	0.0	0.1

APPENDIX 2

Efecto di sector y categoria riba e Indice di Prijs di Consumo pa Mei 2021 (Jun 2019 = 100)

DESCRIPCION	Peso co-eficiente	Luna actual Apr - Mei	Acumula Dec - Mei	Tasa anual Mei 20 - Mei 21	Promedio anual Mei 20 - Mei 21
Cuminda y bebida no-alcoholico	**1,087.7**	**0.02**	**0.00**	**-0.17**	**-0.26**
Cuminda	964.1	0.01	-0.01	-0.17	-0.25
Bebida no-alcoholico	123.6	0.00	0.01	0.00	0.00
Bebida alcoholico y productonan di tabaco	**78.2**	**0.00**	**0.01**	**0.00**	**0.00**
Bebida alcoholico pa consumo na cas	62.2	0.00	0.00	0.00	0.00
Productonan di tabaco	16.0	0.00	0.00	0.00	0.00
Paña y sapato	**276.8**	**0.03**	**-0.27**	**-0.30**	**-0.22**
Paña	212.8	0.03	-0.20	-0.17	-0.15
Sapato	64.0	0.00	-0.07	-0.13	-0.08
Vivienda	**2,522.2**	**0.00**	**0.10**	**0.01**	**-0.32**
Huur di vivienda	666.7	0.01	0.04	0.10	0.10
Huur di vivienda imputa	34.4	-0.01	-0.01	-0.02	-0.01
Mantencion y reparacion di vivienda	517.0	0.00	0.06	-0.08	0.02
Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda	463.6	0.00	0.00	0.00	0.03
Electricidad, gas y otro combustible	840.4	0.00	0.00	0.00	-0.46
Mobilario	**929.2**	**-0.28**	**-0.34**	**-0.66**	**-0.41**
Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer	128.8	-0.06	-0.03	-0.24	-0.22
Productonan textil pa cas	58.6	0.00	-0.04	-0.09	-0.07
Aparato pa uso domestico	246.0	-0.20	-0.25	-0.38	-0.20
Articulonan di glas y cristal, set di tayo y utensilio pa cas	17.2	-0.01	-0.02	-0.05	-0.02
Herment y ekipo pa cas y hardin	58.2	-0.01	-0.01	0.08	0.05
Bienes y servicio pa mantencion ordinario di cas	420.5	0.01	0.01	0.01	0.04
Salud	**223.1**	**-0.03**	**-0.06**	**-0.12**	**-0.06**
Producto, aparatonan y ekipo medico	152.3	-0.04	-0.04	-0.11	-0.05
Servicio pa pacientnan externo	52.4	0.00	-0.01	-0.02	-0.01
Otro servicio medico	7.8	0.00	0.00	0.00	0.00
Otro producto y servicio medico	10.5	0.00	0.00	0.02	0.01
Transporte	**1,257.4**	**-0.02**	**1.20**	**1.76**	**-0.45**
Compra di vehiculo	442.6	0.00	0.18	0.13	-0.19
Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal	763.3	0.02	1.05	1.70	-0.21
Servicio di transporte	51.5	-0.04	-0.02	-0.07	-0.06
Comunicacion	**849.6**	**-0.04**	**-0.02**	**0.01**	**0.03**
Ekipo di telefon y fax	43.8	-0.04	-0.02	0.00	0.02
Servicio di telefon y fax	805.8	0.00	0.00	0.01	0.00
Recreacion y cultura	**1,013.3**	**0.11**	**-0.20**	**-0.61**	**-0.36**
Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamento di informacion	58.5	0.01	-0.02	-0.05	-0.05
Otro producto duradero pa recreacion y cultura	20.0	0.00	0.01	-0.01	0.00
Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico	266.6	0.00	-0.05	-0.11	-0.04
Servicio recreacional y cultural	309.1	0.00	0.00	0.00	0.00
Corant, buki y papeleria	43.7	0.00	0.01	-0.03	-0.04
Vacacion	315.4	0.10	-0.16	-0.41	-0.23
Educacion	**98.0**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
Educacion preescolar y basico	24.0	0.00	0.00	0.00	0.00
Educacion secundario	43.4	0.00	0.00	0.00	0.00
Educacion post-secundario	4.6	0.00	0.00	0.00	0.00
Educacion di tercer grado	23.6	0.00	0.00	0.00	0.00
Otro tipo di educacion	2.5	0.00	0.00	0.00	0.00
Restaurant y hotel	**442.0**	**0.01**	**-0.03**	**-0.08**	**0.01**
Servicio di catering	429.8	0.01	0.02	0.03	0.06
Servicio di alohamento	12.2	0.00	-0.05	-0.10	-0.06
Restante bienes y servicio	**1,222.6**	**0.02**	**-0.04**	**-0.09**	**-0.11**
Cuido personal	427.1	0.00	-0.01	-0.05	-0.08
Otro articulonan personal	106.6	0.02	-0.03	-0.05	-0.03
Proteccion social	78.2	0.00	0.00	0.00	0.00
Seguro	610.7	0.00	0.00	0.00	0.01

APPENDIX 3

Cambionan mensual & anual (%) y efecto den e indice di Cuminda & servicio di catering pa Mei 2021 (Jun 2019 = 100)

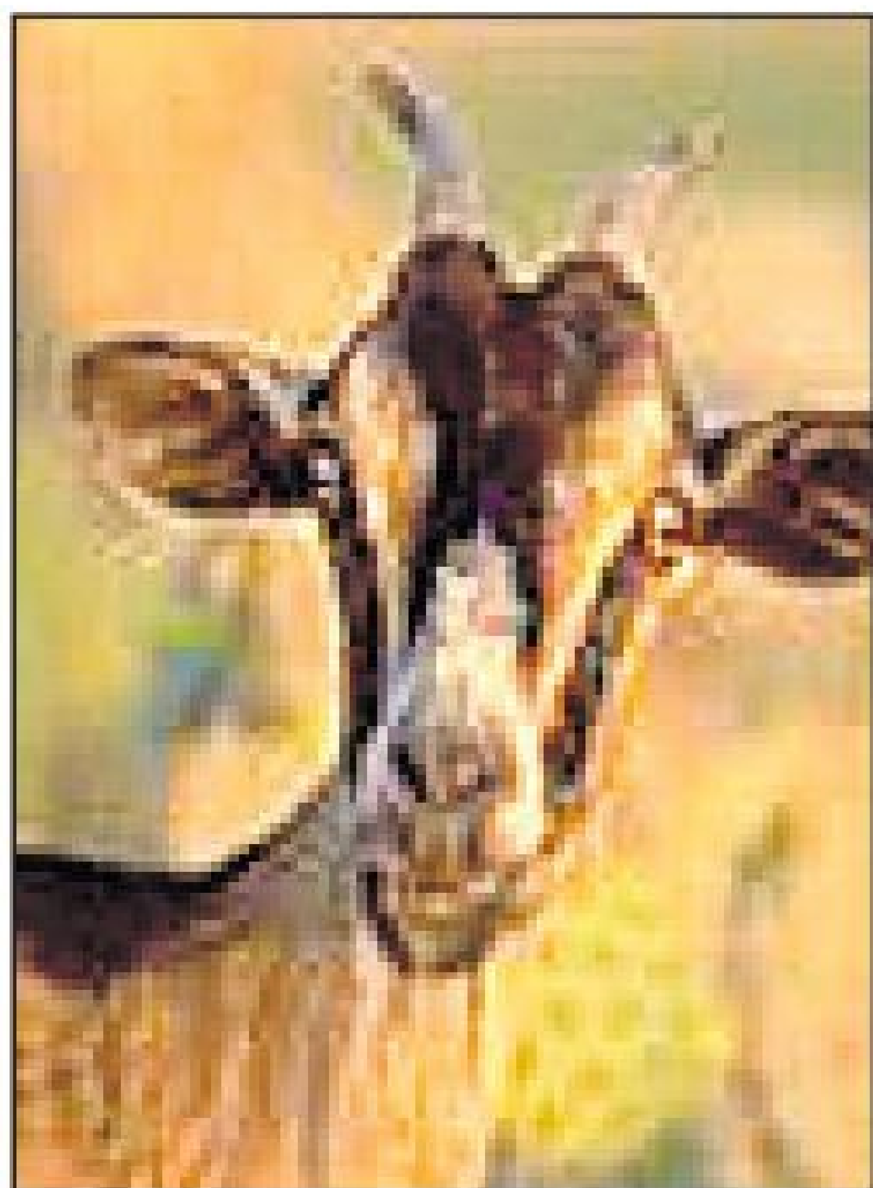
DESCRIPCION	Peso co-eficiente	% Cambio: Luna actual Apr - Mei	% Cambio: Tasa anual Mei 20 - Mei 21	Efecto: Luna actual Apr - Mei	Efecto: Tasa anual Mei 20 - Mei 21
Cuminda & servicio di catering	**1,517.5**	**0.2**	**-0.9**	**0.024**	**-0.141**
Cuminda na cas	**1,087.7**	**0.1**	**-1.5**	**0.016**	**-0.167**
Pan y otro productonan di grano	**178.1**	**-0.6**	**-3.9**	**-0.010**	**-0.070**
Aros	23.5	-0.1	1.1	0.000	0.003
Pan	72.1	-2.4	-3.9	-0.018	-0.029
Productonan di pasta	9.2	1.2	-1.5	0.001	-0.001
Otro cereal y productonan di cereal	73.3	1.1	-5.8	0.007	-0.043
Carni	**242.5**	**0.6**	**-0.3**	**0.014**	**-0.007**
Carni di baca	67.3	0.0	-0.7	0.000	-0.005
Carni di porco	25.5	-0.6	3.1	-0.002	0.008
Carni di galiña	75.7	2.5	-3.2	0.018	-0.024
Otro tipo di carni y preparacionnan di carni	74.0	-0.3	1.8	-0.002	0.014
Pisca y otro cuminda di lama	**49.0**	**-0.7**	**-1.4**	**-0.004**	**-0.007**
Pisca y otro tipo di cuminda di lama	49.0	-0.7	-1.4	-0.004	-0.007
Lechi, keshi y webo	**135.3**	**-0.5**	**1.1**	**-0.007**	**0.015**
Keshi	55.4	-0.2	3.3	-0.001	0.019
Webo	16.6	-2.6	6.7	-0.005	0.011
Lechi	40.0	0.1	-1.8	0.000	-0.008
Otro productonan di lechi	23.3	-0.6	-2.9	-0.001	-0.007
Azeta y otro productonan traha di vet	**32.2**	**-0.1**	**-2.6**	**0.000**	**-0.008**
Azeta di maishi	2.8	-0.3	5.7	0.000	0.002
Mantece y margarina	9.2	0.3	3.0	0.000	0.003
Otro tipo di azeta	20.1	-0.2	-6.2	0.000	-0.013
Fruta	**97.6**	**0.6**	**-0.7**	**0.005**	**-0.006**
Apelsina	9.4	-0.6	4.2	-0.001	0.004
Bacoba y banana	19.9	-3.9	-17.8	-0.005	-0.029
Appel	9.3	-5.9	8.3	-0.006	0.007
Awacati	5.0	2.5	5.9	0.001	0.002
Druif	9.2	-7.0	12.1	-0.006	0.009
Fruta seco	11.9	-0.1	-5.2	0.000	-0.006
Lamunchi y mandarin	6.0	4.7	-6.9	0.002	-0.004
Cherry y strawberry	8.8	20.2	20.8	0.021	0.022
Melon y patia	7.7	-0.6	-7.5	0.000	-0.005
Papaya y anasa	6.9	2.7	-6.1	0.002	-0.004
Otro fruta y productonan di fruta	3.5	-4.9	-6.5	-0.002	-0.002
Batata, yuca y batata dushi	**18.2**	**6.1**	**-6.2**	**0.009**	**-0.010**
Batata	12.2	8.2	-9.0	0.007	-0.009
Otro productonan traha di batata	2.0	0.0	-3.0	0.000	-0.001
Batata dushi y yuca	4.0	4.5	-0.2	0.002	0.000
Berdura	**89.1**	**0.8**	**-9.3**	**0.006**	**-0.076**
Lechuga	6.8	10.8	-33.9	0.003	-0.015
Tomati	9.7	5.9	-18.0	0.005	-0.019
Ciboyo y garlic	18.7	-1.4	-7.2	-0.002	-0.012
Celery y broccoli	15.3	1.9	-10.1	0.002	-0.012
Otro berdura	15.3	-1.4	-6.6	-0.002	-0.010
Otro berdura preserva of procesa	8.4	-0.5	-0.3	0.000	0.000
Mesclanan di berdura congela	14.8	0.3	-5.4	0.000	-0.008
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	**42.0**	**-0.1**	**1.2**	**0.000**	**0.005**
Sucu	12.1	0.4	7.3	0.001	0.009
Jam y mermelada	2.5	-0.6	-4.5	0.000	-0.001
Otro productonan traha cu sucu	27.5	-0.3	-1.0	-0.001	-0.003
Restante productonan pa alimentacion	**80.1**	**0.0**	**-0.7**	**0.000**	**-0.006**
Otro productonan pa alimentacion	80.1	0.0	-0.7	0.000	-0.006
Bebidanan no-alcoholico	**123.6**	**0.2**	**0.2**	**0.003**	**0.002**
Koffie y te	20.9	-0.3	-2.7	-0.001	-0.006
Otro bebida no-alcoholico	14.6	0.2	1.5	0.000	0.002
Refresco y bebida deportivo	31.0	0.5	1.5	0.002	0.005
Juice di fruta	57.1	0.2	0.2	0.001	0.001
Cuminda pafo di cas	**429.8**	**0.2**	**0.6**	**0.008**	**0.025**
Cuminda y bebida pa consumi pafo di cas	429.8	0.2	0.6	0.008	0.025
Otro bienes y servicionan	**8,482.5**	**-0.2**	**-0.1**	**-0.207**	**-0.105**
Otro bienes	4,735.8	-0.6	1.0	-0.267	0.444
Otro servicionan	3,746.7	0.2	-1.4	0.060	-0.550

APPENDIX 4

Resumen Indice Di Prijs di Consumo (CPI) 2020 - 2021, (Jun 2019 = 100)

	Base Jun-19 =100.0	Base Jun-19 =100.0	Base Jun-19 =100.0	Base Jun-19 =100.0	AÑA: 2021 CAMBIO Mensual	AÑA: 2021 CAMBIO Acumula	AÑA: 2021 CAMBIO Tasa anual	AÑA: 2021 CAMBIO Promedio anual	AÑA: 2020 CAMBIO Mensual	AÑA: 2020 CAMBIO Acumula	AÑA: 2020 CAMBIO Tasa anual	AÑA: 2020 CAMBIO Promedio anual
	Jan.'20	Dec.'19	Jan.'21	Dec.'20								
Henter Populacion	99.57	100.13	96.89	97.06	-0.2	-0.2	-2.7	-1.8	-0.6	-0.6	3.4	3.9
Entrada abou	99.19	99.88	96.80	96.95	-0.2	-0.2	-2.4		-0.7	-0.7	2.7	
Entrada halto	99.74	100.25	96.91	97.10	-0.2	-0.2	-2.8		-0.5	-0.5	3.7	
	Feb.'20	Jan.'20	Feb.'21	Jan.'21								
Henter Populacion	98.90	99.57	97.00	96.89	0.1	-0.1	-1.9	-2.2	-0.7	-1.2	2.3	3.9
Entrada abou	98.56	99.19	96.92	96.80	0.1	0.0	-1.7		-0.6	-1.3	1.7	
Entrada halto	99.06	99.74	97.01	96.91	0.1	-0.1	-2.1		-0.7	-1.2	2.6	
	Mar.'20	Feb.'20	Mar.'21	Feb.'21								
Henter Populacion	98.67	98.90	97.59	97.00	0.6	0.5	-1.1	-2.3	-0.2	-1.5	0.7	3.6
Entrada abou	98.35	98.56	97.49	96.92	0.6	0.6	-0.9		-0.2	-1.5	0.1	
Entrada halto	98.82	99.06	97.63	97.01	0.6	0.5	-1.2		-0.2	-1.4	0.9	
	Apr.'20	Mar.'20	Apr.'21	Mar.'21								
Henter Populacion	97.93	98.67	97.57	97.59	-0.02	0.5	-0.4	-2.3	-0.8	-2.2	-0.9	3.2
Entrada abou	97.66	98.35	97.52	97.49	0.03	0.6	-0.1		-0.7	-2.2	-1.0	
Entrada halto	98.04	98.82	97.58	97.63	-0.05	0.5	-0.5		-0.8	-2.2	-0.8	
	Mei'20	Apr.'20	Mei'21	Apr.'21								
Henter Populacion	97.63	97.93	97.39	97.57	-0.2	0.3	-0.2	-2.2	-0.3	-2.5	-1.6	2.6
Entrada abou	97.38	97.66	97.31	97.52	-0.2	0.4	-0.1		-0.3	-2.5	-2.1	
Entrada halto	97.74	98.04	97.42	97.58	-0.2	0.3	-0.3		-0.3	-2.5	-1.4	
	Jun'20	Mei'20	Jun'21	Mei'21								
Henter Populacion	97.14	97.63							-0.5	-3.0	-2.9	2.0
Entrada abou	96.92	97.38							-0.5	-3.0	-3.1	
Entrada halto	97.22	97.74							-0.5	-3.0	-2.8	
	Jul'20	Jun'20	Jul'21	Jun'21								
Henter Populacion	96.83	97.14							-0.3	-3.3	-3.2	1.4
Entrada abou	96.95	96.92							0.0	-2.9	-3.0	
Entrada halto	96.76	97.22							-0.5	-3.5	-3.3	
	Aug.'20	Jul'20	Aug.'21	Jul'21								
Henter Populacion	97.45	96.83							0.6	-2.7	-2.5	0.9
Entrada abou	97.56	96.95							0.6	-2.6	-2.4	
Entrada halto	97.39	96.76							0.6	-2.7	-2.5	
	Sep.'20	Aug.'20	Sep.'21	Aug.'21								
Henter Populacion	97.14	97.45							-0.3	-3.0	-2.3	0.4
Entrada abou	97.15	97.56							-0.4	-3.0	-2.4	
Entrada halto	97.12	97.39							-0.3	-3.0	-2.3	
	Oct.'20	Sep.'20	Oct.'21	Sep.'21								
Henter Populacion	96.97	97.14							-0.2	-3.2	-2.8	-0.2
Entrada abou	97.03	97.15							-0.1	-3.1	-2.8	
Entrada halto	96.93	97.12							-0.2	-3.2	-2.8	
	Nov.'20	Oct.'20	Nov.'21	Oct.'21								
Henter Populacion	96.93	96.97							-0.04	-3.2	-2.7	-0.8
Entrada abou	96.94	97.03							-0.1	-3.2	-2.6	
Entrada halto	96.91	96.93							-0.02	-3.2	-2.7	
	Dec.'20	Nov.'20	Dec.'21	Nov.'21								
Henter Populacion	97.06	96.93							0.1	-3.1	-3.1	-1.3
Entrada abou	96.95	96.94							0.01	-3.2	-2.9	
Entrada halto	97.10	96.91							0.2	-3.0	-3.1	

Aruba su naturalesa



Riba e islanan manera Aruba, den principio por establece e sortonan cu por drief of cu por bula riba awa. Simia di mata en general por contra awa salo y por keda drief y parhan, raton di anochi y barbulet por bula y pasa lama. Un otro posibilidad ta cu tabata existi un brug terestre entre Aruba y Paraguana (Venezuela), manera algun geologo ta pensa. Esaki por splica e existencia di dori cu ta un amfibio y un amfibio no por biba den awa salo. Un otro splicacion ta cu hende a trece bestia Aruba. For di punto di bista historico t'asina cabrito, burico, cacho, pushi, djaca, raton y galiña a yega Aruba.

Door di e caracter di e isla, e sortonan cu ta originalmente di Aruba ta masha limita. Tin sorto di palo cu ta na Aruba so tin y no riba e otro islanan bisiña manera Boneiro y Corsou.
Si nan ta aparece atrobe riba Isla di Margarita of sino na Paraguana. Colonisacion for di tera firme ta un proceso cu ainda ta tumando luga. Asina e pensamento ta cu e mata di fruta Azufre (Pereskia guamache) apenas a cuminsa colonisa Aruba. E sorto aki ta conoci na Paraguana pero no riba e islanan di Boneiro y Cosou.

E caracter di ta un isla, ta haci tambe cu e naturalesa ta sensible pa cambio. Ya cu, si sorto di mata of bestia desaparece, ta dificil pa nan establece nan mes atrobe, si e lama ta keda existi como un barera. Awendia cambio ta bin door di actividad di hende. Historicamente mira, ta hopi loke hende a cambia na e naturalesa di Aruba.

E Indjannan ya caba a cuminsa pisca e Stombus gigas (Conchi). Durante e epoca di colonialismo tabatin kapmento di palo, agricultura y cria di bestia na Aruba. E procesonan aki a sigui te cu siglo pasa. Awendia urbanisacion di e isla y e desaroyo di e costanan ta afectando e naturalesa mas tanto.

Na e momentonan aki por ripara cu e dinamismo di e naturalesa di Aruba ta hopi halto. Un par di sorto di palo cu ta existi na Aruba ta sorto pionero, manera Cuihi y Hubada. Den un vegetacion natural nan ta crece na e sitionan unda tin hopi claridad y unda cu nan no tin competencia di otro sorto di palo. E sitionan aki normalmente ta na costa y cerca of den e canalnan natural di awa, e rooinan. E sortonan di palo cu ta crece mas poco poco y cu si por cu competencia di otro sorto di palo, ta den minoria na Aruba.

Hende na Aruba ta biba di naturalesa. Ta danki na e lama y e beachnan bunita cu turista ta bin Aruba. E desaroyonan na costa cu ta sigui keto bay, ya caba ta afecta e calidad di lama y beach. Pa por ataca e desaroyo aki y pa mantene e naturalesa, ta importante pa traha riba un maneho. E Ley pa Proteccion di Naturalesa ta brinda posibilidad pa proteha tanto area como bestia y mata.

Investigacion
Undietareanandi Departamento di Agricultura, Pesca y Cria (DLVVM, Santa Rosa) ta pa haci investigacion. DLVVM mes ta haci investigacion of ta haci nan den cooperacion cu of bou supervision di otro departamentonan di gobierno of door di instancianan local of internacional. Por ehempel por menciona Departamento di Agricultura, Pesca y Cria, Departamento di Obra Publico (DOW) y Parke Nacional Arikok, pero tambe Universidad di Agricultura na Wageningen, Universidad Radboud Nijmegen, Hulanda y Zoologico di Toledo na Merca.

Por aplica e resultadonan di investigacion den maneho of ora di duna conseho.
E diferente seccionnan di DLVVM ta envolvi den varios investigacion. Tin proyecto cu ta cana pa añanan caba y asina ta haya conocemento y experiencia specifico. Den pasado a cera diferente investigacion cu exito.

Na e momentonan aki ta haci e siguiente investigacionnan:

Establece y ehecuta pruebanan cu cultivonan protegi di berdura y frutal bou di paña di sombra;
Mehoracion di e produccion den cria di bestia chikito y continuacion di crusa liñanan di rasa pa yega na hibrido cu un bon balor pa uzo;
Introduccion di rasa nobo y compila e cifranan di prestacion di nan;
Continuacion di prueba den porcentahe di carni y cambio di cuminda di porco;
Continuacion di e Proyecto di Boa: inventarisacion, vigila y evaluacion di e Boa constrictor;
Participacion na e ehecucion di investigacion di existencia y efecto di e Boa constrictor den naturalesa. Experto di afo ta coordina e investigacion y ta haci un gran parti di e trabounan. Ta trata aki di un proyecto den cooperacion entre Departamento di Agricultura, Pesca y Cria (DLVVM) y Fundacion Parke Nacional Arikok y Servicio Veterinario;

Continuacion di e programa di cooperacion cientifico pa termino largo pa loke ta trata e biodiversidad marino di e sistemanan di costa.

E programa ta den cooperacion cu e "Afdeling Dierecologie en-ecofysiologie" di Universidad Radboud, Nijmegen, Hulanda y ta bou di supervision di dr. I. van Nagelkerken. Ta trata di un inventarisacion di e estado di e piscanan, yerba di lama, mangel y e rifnan di coral y e interaccion cu nan tin cu otro. E importancia di e areanan biologico aki como criadero pa pisca di coral a keda demostra na Boneiro y na Corsou. Pero na Aruba e uzo di palo di mangel y yerba di lama door di pisca di coral no ta mucho conoci ainda. E teritorionan aki por bay atras masha lihe tanto den superficie como den calidad. Principalmente door di capmento pa amplia of pa ponemento di pier, luga pa mara boto, haf y/of industria. Esakinan por tin un efecto masha negativo riba henter e estado di pisca na Aruba y cu esey tambe riba pesca y turismo submarino. Na final di 2004 a cuminsa caba cu e estudio. Na 2006 a sigui atrobe cu e investigacion y na juni 2007 lo a sigui ehecuta e investigacion.





Fundacion Orguyo den colaboracion cu Cas di Cultura ta organisa un anochi di crea coneccion y topa otro







Serando e luna di 'Pride' cual ta para pa e promocion y afirmacion, dignidad, igualdad y creacion di visibilidad di e grupo LGBTQ+ den comunidad.
Di e grupo 'On the Quays' di New York City, e mesun grupo cu a trece e musical 'RENT!' na Aruba na 2017, lo wordo estrena un short-film musical cu ta mustra e regenboog di diversidad di persona den e comunidad LGBTQ+. Demonstrando talento profesional di calidad di Broadway den canto, baile, actuacion, filmacion y creacion musical e produccion "REEMERGENCE" tin como subtitulo "A Queer Visual Album", poniendo enfasis riba inclusion y celebracion. "REEMERGENCE" lo mustra 5 videoclip nobo, traha pa e integrantenan di On The Quays. Cuater (4) lo ta di cancion existente pero aregla den bachi nobo y un cancion ta ful autentico.

DJ Xuxa lo anima y anochi y Deep Eddy Vodka ta patrosinador. Parti di e entrada lo bay pa apoya un organisacion cu ta para pa e causa di LGBTQ+. E evento ta cuminsa 7pm y e screening di "Reemergence" ta 8pm dia 30 juni na Cas di Cultura.

Pa mas informacion bishita e FB page di Cas di Cultura. Fundacion Orguyo y Cas di Cultura ta invitabo pa ta parti di un anochi ameno, positivo y inspirativo di kibra siman.

Komite Ehekutivo Boneiru enkarga ku pone Boneiru riba lista di Nashonan Uni – NUKEB den asosiashon ku Bonaire Human Rights ta organisa un tayer di trabao diadomingo awor 27 Juni na Captn Don's Habitat:

"Train the Trainer"

"Train the Trainer" WORKSHOP
na Papiamento
27th June, at Capt. Don Habitat

9:00 am – 12:00 & 1 PM – 5 PM
Cost: $25. – Snacks, Lunch & Certificate (included)
Registration starts on 4th June, 2021
Email: nkbb.bek@gmail.com
www.bonairehumanrights.org

United Nations executive Commission NUKEB presents a workshop in simple terms: – "The ABC of the relisting process and on how the Relisting can help develop Bonaire" by putting Bonaire on this UN list thru the United Nations Special Committee C24 and the Non-Self Governing Territories

Powered by:
BONAIRE HUMAN RIGHTS ORGANIZATION

Sa e berdat enkuanto relisting riba lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernashon di Nashonan Uni. E tayer di trabao lo wordu presenta den terminologia simpel I lo splika e abc di e proseso di relisting riba e lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernashon di Nashonan Uni I kon relisting di Boneiru por yuda desaroya Boneiru i su pueblo pa medio di e Komite Spesial di Dekolonisashon di Nashonan Uni , yama C24.

E obhetivo di e tayer di trabao, Train the Trainer ta pa ekipa mas lidernan di nos komunidat ku e konosementu I informashon pa sigui plama, komparti e informashon bao di henter Boneiru pa asina den futuro serkano tur nos suidadanonan por sa I komprende ku nos uniko solushon pa nos situashon ta Nashonan Uni I su lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernashon. Dor di usa e trajektoria aki, e derechonan di e pueblo lo ta proteha pa e institushonan aki I tambe lo empodera I duna e pueblo speransa pa un mihor futuro I bida riba nan isla.

NUKEB a wordu funda na final di anja pasa 2020, despues ku a finalisa e Evaluashon den ki grado Boneiru tin gobernashon-propio segun normanan internashonal rekonosi, ku a determina ku Boneiru ta kai bao di e minimo di e normanan di Nashonan Uni I ley internashonal di propio-gobernashon. NUKEB , e komite ehekutivo ta konsisti di James Finies di NKBB, Davika Bissessar di Bonaire Human Rights, Sedney Marten komo suidadano, Robby Beukenboom di Frente Sosial Progresivo, Suzy Thode di Union Revolushonario Boneriano I Aljano Emereneciana di Un Union Pa Pueblo, ku e obhetivo pa traha huntu pa pone Boneiru bek riba e lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernashon di Nashonan Uni.

E tayer di trabao lo wordu tene na Capt Don's Habitat – Orario: 9am pa 12pm I di 1pm pa 5pm. Registrashon ta posibel via email: nkbb.bek@gmail.com. Kosto pa e tayer ta $25 ku ta inklui snacks, drinks, lunch I un sertifi-

INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!
Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.
E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisahe.
Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto.

Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroaia di inteligencianan mulitple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortalesa y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto scenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, compronde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.
Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.

E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

Plataforma Hobennan Profesional ta Informa:

Tatanan tin derecho riba dos dia liber en conexion cu e nacimento di nan yiu

Dos dia di “vaderschapsverlof” ta suficiente of husto den e epoca cu nos ta biba aden?

Nos a tuma nota di diferente comentarionan relaciona cu e tema di dianan liber pa tatanan ora cu nan yiu nace. Via di medianan social mama y tatanan a expresa nan disgusto pa e forma con “vaderschapsverlof” ta regla den nos leynan. Cu e articulo aki nos lo desea informa nos comunidad tocante e aspecto huridico di “vaderschapsverlof” y alabes hasi un analisis y comparacion cu otro paisnan den region y Europa.

Nos no ta na altura si e tema aki ta un prioridad riba e agenda politico. Teniendo diferente circumstancianan na cuenta y evaluando e desaroyonan politico nos ta asumi cu NO, mirando e falta di interes cu tin pa adapta y modernisa nos leynan social y laboral. Sigur esaki no ta hasi e tema aki menos importante of interesante.

Segun cifranan di CBS un total di 1000 baby a nace den anja 2012, registra den e ultimo Censo. Nos codigo civil cu ta reglamenta acuerdonan laboral (leynan laboral) ta permiti pa esnan cu lo bai bira mama por baha cu un asina yama “zwangerschapsverlof”. E futuro mama por hasi uso di su derecho den e ultimo etapa di su embaraso den combinacion cu un periodo despues di parto. E ley vigente ta un duna un “verlof” di un total di 12 siman. Pa mas detayes di e derecho di “zwangerschapsverlof” por lesa y analysa Art: 7A: 1614CA BWA.

Tur pareha cu recien bira mayor sa cu e periodo aki ta un reto riba su mes. Mayoria bes e persona cu recien a bira mama no por atende cu tur e retonan su so y su condicion post- parto no ta duna pa e por regla tur cos y atende cu tur e tareanan domestico.

E ayudo pa e mama aki ta sumamente esencial y di balor agrega den e promer dianan despues di e parto. Si e tata no tey pa yuda, e mama lo por sinti cu e ta su so den e proceso y no ta sinti cu e tin e sosten necesario. Imaginabo si e tata tambe por tey pa cuida su baby y yuda e mama ora e baby ta recien naci. Ambos lo sinti cu nan ta importante pa e baby recien naci y por medio di esfuerso colectivo reparti e diferente tareanan cu tin. E presencia di e tata sigur lo contribui na fortaleza di e famia. Actualmente tatanan na Aruba ta haya dos dia liber for di e momento cu e baby ta na cas. Saliendo for di e punto di bista di igualdad di genero y e importancia di e sosten di un tata den e prome dianan di bida di e baby, no por wordo nenga cu mester tin un construccion huridico cu ta regla “vaderschapsverlof”.

“Vaderschapsverlof” a wordo introduci 1 april 2013 na Aruba. Mester menciona cu e esaki no ta un construccion huridico desconoci ya cu na diferente parti di latino America, islanan den Caribe y Europa esaki ta wordo regla. Basa riba art 7A: 1614 cd BWA e tata cu ta casa of ta biba hunto cu e mama di su yui pa un periodo minimo di un aña ta bini na remarca pa ricibi dos dia liber cu pago, e asina yama “vaderschapsverlof”.

E dos dia nan aki mester wordo tuma den un periodo di 4 siman for di e momento cu e baby ta na cas. Mester enfatisa si cu tin un condicion mara na dje. E condicion ta cu e pareha mester ta inscribi na e mesun adres cu e baby.

Pa ilustra e descrepancia den e dianan di vaderschapsverlof entre diferente pais nos a compila a siguiente grafico:

E pregunta na comienso di e articulo aki tawata : dos dia liber pa e tata en conexion cu nacimento di su jiu ta suficiente den e tempo aki? E contesta riba e pregunta aki ta keda na cada un ciudadano, instancianan social, gremionan laboral y esnan encarga cu asuntonan social y labor pa duna atencion na e tema aki.

E articulo actual ta dunando cada tata dos dia liber. Loke kizas por pisa ora di evalua si e ta keda mescos of cambia ta e consideracion cu union familiar durante e momento di wordo bendiciona cu un baby ta hopi importante mes.

E presencia di e tata lo tin un balor imaterial pa e mama e di e baby y sigur e lo percura pa fortalese e famia durante e dianan special aki. E sosten emocional necesario di tata pa e mama tambe ta importante.



E tata lo por alivia e presion di e mama, pa e motibo cu e lo por tuma algun tarea domestico bou di su encargo.

Nos por conclui for di grafico cu Aruba ta pertenece na e paisnan cu ta duna relativamente poco dia di vaderschapsverlof na e tatanan. Tin critica for di e comunidad riba esaki.

E tema aki merece un estudio profundo y no tin duda cu mester adapta esaki. Tin diferente motibo valido pa amplia e dia nan di vaderschapsverlof, manera nos a menciona caba entre otro:

- Presencia di e tata ta fortalese e laso familiar
- Alivia e presion riba e mama, pa motibo cu e mayornan por reparti e tarea nan relaciona cu e baby of trabounan domestico.
- E tata por ta un sosteno emocional pa e mama di su yiu despues di parto, esaki por alvia e asina yama “post-bevalling depressie”

Vaderschapsverlof na Hulanda

Na principio Hulanda tawata conoce un vaderschapsverlof di 2 dia y cu posibilidad di ricibi 3 dia adicional despues di e parto. E dunador di trabou no mag di nenga e dianan adicional aki. Desde 1 januari 2019 y e introduccion di e ley ‘Wet invoering extra geboorteverlof’ e tatanan lo haya mas dia paga. Un persona cu por ehempel ta traha 4 dia pa siman 8 ora pa dia lo bini na remarca pa un totaal di 32 ora di verlof. Pero e oranan aki mester wordo tuma den e prome 4 simannan di nacimento di e yiu.

Nos kier conclui e articulo aki cu e siguiente pensamento.E rol di tata tambe ta uno importante den un relacion. E laso entre e baby y su tata tambe mester haya su balor y wordo concretisa den nos leynan.

Manera nos a remarca caba ta keda na cada un ciudadano, politiconan, instancianan social, gremionan laboral y esnan encarga cu asuntonan social y labor pa duna atencion na e tema aki.

Nos ta recorda comunidad cu Tienda di Ley ta sirbiendo comunidad tur diasabra entre 3 pm – 5pm na Cas di partido AVP.

Autornan:
Wendrick y Wendert Cicilia & Gerick Croes

Reforma di e mercado laboral

Pa: Quito Nicolaas



Un di e prioridadnan cu COHO a defini ta pa bin cu un reformacion di e mercado laboral. Un mercado laboral den cual tin un gran cantidad di e pueblo ta participando. Echo ta cu nos conoce un economia di servicio, cual ta depende pa un gran parti di turismo y otro empresanan conecta cu e sector aki. Un economia tambe cu ta subheto na shocks externo p.e. e pandemia y cu facilmente por afecta e economia local. Si tin un stagnacion di e economia, esaki lo keda manifesta den un aumento di desempleo y di pobreza.

Te aworaki nos por observa cu e maneho economico ta orienta pa subsidia empleo, incentivanan fiscal pa alivia e peso financiero y garantianan di credito. E pregunta ta con largo por hiba dicho maneho? Mester tene na cuenta cu den caso cu introduci un forma di flexibilacion di e Ley di retiro, esaki lo por desemboca den reduccion di personal. Mester keda alerta cu e cambio di e ley laboral lo no trece cu ne un excusa pa retira esnan di edad halto, pa scapa e.o. e premienan social cu mester transferi pa SVB. Cu reduccion di e gastonan di loonbelasting, lo afecta e caha di gobierno tambe. Kisas lo mester introduci otro tipo di impuesto – no den sentido di consumo – riba propiedadnan cu esnan den exterior ta adkeri.

E ley laboral nobo mester por proteha tur esnan cu tin derecho riba trabou y cu ta cumpli cu e exigencianan pa dicho funcion. Esaki sin cu tin un mecanismo cu ta exclui individuonan segun nan edad, sexo, rasa of credo. Kier men cu e 'loopholes' den e ley mester keda cementa cu no por haci uzo di nan. E otro banda ta si cu mester reduci e haltura di e salarionan, pero alavez mester introduci un rebaho di e prijsnan di consumo. Un alternativa ta pa corta tambe den e segmento di management cu ta un peso riba e budget.

Di otro banda nos por mira cu desde e pandemia, hopi hende a lora na man di camisa y a cuinsa ta bende un of otro producto for di cas. Aruba semper a conoce un economia-informal den cual tin basta hende ta ofrece un servicio, mientras cu nan no ta paga impuesto. Gobierno lo mester dicidi kico nan ta haci cu e actividadnan economico aki, tanten cu nan no ta forma un competencia serio pa e economia formal. Lo no ta straño cu un cantidad di webshop lanta cabes pa presta un servicio, mientras cu esakinan ta formanan nobo di negoshi den un economia transitorio.Ta un custumber cu durante un recession cierto iniciativanan ta ser tuma y tolera, pa despues nan ser regula.

Locual ta spera di COHO ta cu nan ta bin cu un formula pa amplia e base economico y converti esaki den uno elastico, door di crea cuponan nobo di trabou den e otro sectornan. Den esaki mester tin un relacion continuo entre enseñanza y e mercado laboral pa a base di un proyeccion economico, inicia cu cursonan/estudionan riba nivel di mbo y hbo. Aworaki ta e oportunidad pa inventarisa e ramo di estudio di esnan cu ta para un banda sin trabou y mira unda por aloca nan. Cu otro palabra e cuponan di trabou cu ser crea mester ta primeramente pa esnan local y si esaki no por mester crea e oportunidad cu a lo largo esaki mester keda ocupa door di nos propio hendenan. E ley di LTU, esta di admision y expulsion di hende mester contene un clausula cu ta frena cierto desaroyonan cu no ta na ventaha di e localnan.

Importante ta pa cada biaha evalua si cierto gastonan ta necesario y si mester keda implementa of por aplasta esakinan temporalmente. E pandemia aki ta ofreciendo un oportunidad nobo pa coregi tur cos cu a bay robes den pasado y cuinsa di nobo pa progresa. Y tin biaha mester tuma despedida di cierto formanan di proceder cu no ta cuadra mas cu e exigencianan di awendia. Den e proceso aki pa yega na stabilisa e economia no por sigui sinta cu mannan crusa. Ta bon pa laga e voz di protesta resona, pero mester keda realistico. Y den esaki e gremio sindical y empresarial ta partnernan di desaroyo di un pais. Con tal cu e reformacion di COHO ta carga e stempel di nos parlamento y Gobierno.



Cuida bo cara cu e simpel pasonan aki



E cara ta e prome cu un persona ta mira. Nos por bisa cu ta nos carta di presentacion. Por lo tanto, mantene bo cara saludabel ta practicamente un obligacion.
Sin embargo, tin biaha cu rutina, stress y obligacionnan, nos ta descuida e aspecto di e cara.
Esaki ta algo inconveniente ya cu, despues cu e daño sosode riba e cuero delicado di e cara, ta hopi dificil pa bay bek.
P'esey, nos a dicidi pa recolecta un serie di paso importante pa bo por cuida bo cara, aunke bo tin un dia ocupa.
No ta trata di aplica productonan cu ta tapa e cuero, sino di mantene e salud di e cuero di e miho manera posibel.

Cuida bo cara cu e simpel pasonan aki

1. Siña ki tipo di cuero bo tin
Prome cu tur cos, bo mester sa ki tipo di cuero bo tin. Esaki ta algo indispensabel prome cu cuminsa cualkier rutina di beyesa, incluiyendo e makiyahe.
Si bo cuero ta vet of mixto, lo bo no tin e mesun cuidado, ni por uza e mesun productonan cu si bo cuero ta tipo seco, atopico of sensibel.

2. Rutina di limpiesa
Un di e pasonan mas importante, y cu nunca mester faya pa e cuidado di e cara, ta e limpiesa adecuado di e cutis.
Ta fundamental realis'e dos biaha pa dia. Cu un rutina di limpiesa facial, bo por elmina e impuresa cu ta bin acumulando. Asina bo por evita e aparicion di imperfeccion, infeccion of mancha.

- Si bo cuero ta vet of mixto, bo mester uza productonan cu ta logra disminui e exceso di vet (sebum) pa evita cu por produci e obstruccion di e porionan.
- Si, por contrario, bo cuero ta seco of delicado, bo mester uza productonan cu ta menos fuerte, pa e no seca ainda mas.

3. Humectacion y hidratacion
Ta un paso vital di e proceso aki. Ta importante, cu despues di realisa e limpiesa di e cutis, bo aplica un producto humectante y hidratante.
Cu e simpel paso aki lo bo logra evita e daño celular y disminui e riesgo di embehecimento prematuro.



Sigura bo mes pa uza e producto adecuado pa bo tipo di cuero.

4. Proteccion solar
Semper bo mester pone sunblock of protector solar, riba bo cara, ainda si bo ta sali cana riba caya.
Corda cu e radiacionnan solar tin efectonan dañino riba e celnan di e cuero, acelerando e aparicion di signonan di embehecimento manera lachi y manchanan scur.
Kisas bo no lo nota e efecto inmediatamente, pero si cu e paso di tempo. Hasta, e efecto acumulativo por deriva den un tipo di cancer di cuero.
Asina ya, ocupa bo mes di busca un bon sunblock di acuerdo cu bo tipo di cuero. Tambe ta existi makiyahe cu factor di proteccion den su formulacion cu bo por aplica.
Busca loke miho por adapta na bo y cuida bo cuero den tur momento.

5. Cuida e cuero delicado
Cuero di e lipnan y rond di e wowonan, ta mas delicado cu e resto di e cara.
Ta hopi importante cu bo brinda e cuidado necesario, uzando productonan cu ta indica specialmente pa e zonanan aki.



6. No mishi cu e cara
Ta hopi comun hiba e mannan na e cara den cualkier momento di dia.
E problema ta radica cu e mannan ta bira vet y ta acumula contaminantenan cu por pasa riba e cuero di cara.
Como consecuencia, por obstrui e porionan di e cara, contribuyendo na e aparicion di acne.
Tambe nos mester evita, na medida di lo posibel pa nos para mishi e imperfeccionnan, manera puistjes, e cicatris y comedonenan. E accion aki solamente por empeora e estado di e cuero.

7. Bebe hopi likido
Awa no solamente ta nutri e cuero, sino cu e ta yuda elimina e toxina, impuresa y e vet cu por acumula riba e cuero, specialmente e cara.
Si te cu awor aki bo no a tene na cuenta, cuminsa awe mes pa mantene e cuero radiante.



KI TA E RELACION ENTRE SOBREPESO Y HIPERTENSION?



Sobrepeso ta trece cun'e un multitud di trastornonan asocia. Algun di nan ta relacion cu e sistemanan osteomuscular of digestivo. Otronan tin di haber cu e sistema cardiovascular: entre nan tin hipertension.

Pero e peliger di hipertension no ta e hipertension riba su mes, sino e riesgo cardiovascular concomitnte. E ta produci un inmenso aumento di e probabilidadnan di experimenta eventonan manera infarto of ictus. Sobrepeso riba su mes ya ta aumenta e riesgo di fayonan cardiovascular. Ta p'esey ora cu ta aparece sobrepeso y hipertension simultaneamente e ta duna luga na un riesgo cardiovascular hopi importnte.

Riesgo cardiovascular, sobrepeso y hipertension

Tanto soprepeso como obesidad ta defini den funcion di un parametro cu ta e indice di masa corporal (IMC). IMC ta calcula dividiendo e peso di e persona (den kilo) entre su haltura (den meter) eleva na e cuadrado. Asina ta defini sobrepeso como un IMC superior na 25 kg/m2 y obesidad manera un IMC mayor di 30 kg/m2.

Hipertension ta defini ora cu un hende ta conta cu cifra di presion arterial superior na 140/90 mmHg. Tanto obesidad como sobrepeso ta wordo considera factornan ambiental desencadenante mas importante di tur e implicadonan den e aparicion di hipertension.

Asina, ta calcula cu pa cada 10 kilo di peso gana ta produci un incremento di e presion arterial di mas of menos 2-3 mmHg. Sin embargo, e riesgo cardiovascular cu obesidad ta bin cun'e, tambe tin di haber cu unda ta localisa e vet. Asina, e mas peligroso pa e organismo ta e nivel abdominal localisa.

Di un otro banda, ta necesario pa tene na cuenta cu ademas di hipertension arterial, sobrepeso tambe ta predispone na otro patologianan manera diabetes y hipercolesterolemia.

E dos ultimo malesanan aki ta produci aterosclerosis, cu cual ta daña e adernan y ta aumenta ainda mas riesgo cardiovascular.

Sobrepeso y hipertension ta aumenta riesgo cardiovascular

A continuacion nos lo splica e eventonan cu ta conduci na desaroya un hipertension for di e punto di bista di sobrepeso.

Actividad adrenergico

Den e curso di sobrepeso ta produci un aumento di actividad adrenergico, es decir, di adrenalina. Esaki ta duna luga na un multitud di evento cu, di un banda, ta promove hipertension y di un otro banda, ta aumenta riesgo cardiovascular.

Adrenalina ta produci vasoconstriccion generalisa, es decir, reduccion di e caliber di e arterianan. Esaki riba su mes ta duna luga na aumento di tension arterial. Pero tambe ta produci vasoconstriccion di arterianan coronario, locual ta aumenta un gran medida di riesgo di infarto.



A consecuencia di adrenalina ta tuma luga na nivel renal, mecanismonan hipertensor. Un di nan ta e reabsorcion di sodium den urina, locual ta aumenta e cifranan di tension arterial. E otro ta e secrecion di renina, cu ta un peptido hipertensor.

Di un otro banda, adrenalina ta promove agergacion plaketario. Esaki ta aumenta e riesgo di accidentenan vascular, tal manera trombosis of embolie.

Tambe ta genera un aumento di gasto cardiaco, cu ta e cantidaad di sanger expulsa pa e curason den cada minuut. Esaki ta pasobra ta aumenta tanto e frecuencia cardiaco como e fraccion di eyeccion (cantidad di sanger expulsa den cada batimento di curason).

Aldosterona

Den curso di e hipertension, pa un serie di mecanismo na nivel renal, ta aumenta e concentracion di aldosterona. Esaki, tambe na nivel renal, ta duna luga un mayor reabsorcion di sodium. Manera ya nos a splica anteriormente, cantidadnan grandi di sodium ta aumenta e cifranan di tension arterial.

Medidanan di control di sobrepeso y hipertension

Ta existi tratamentonan farmacologico y kirurgico destina na control di sobrepeso y hipertension. Sin embargo, lo mas efectivo ta e asina yama medidanan conservador. Esaki a caba di haci ilusion na tal cambionan den estilo di bida destina na e coreccion di trastorno cu e ta sufri.



E control di peso ta wordo considera e pilar fundamental di tratamento no farmacologico di hipertension. Tur persona cu hipertension y sobrepeso mester cuminsa cu un programa di reduccion di peso. E programa aki ta suppose di ta un reduccion di e ingesta calorico y un aumento di actividad fisico.

E actividad fisico mester ta modera y adecua na e edad y e posibilidadnan di persona. Ta recomendabel realisa actividdanan aerobico, es decir, esunnan di intensidad modera pero cu ta posibel mantene nan durante un tempo considerabel. Ehempelnan di actividadnan aerobico ta landa, core, cana, core bicicleta.

E ehercicionan aerobico aki ta encamina na pone en marcha e mecanismo cardiovascular di e organismo. Ta pa e motibo aki tambe cu e frecuencia cardiaco durante e mesun aki mester aumenta, cu e fin di por aument'e cada biaha un poco mas y logra cada biaha un organismo mas sano.

SERVICIO Y COMPRA

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA
CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
-sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

Pa info: 7390101



Ta buska cas pa huur
Call 5645064
Ta buska cas pa cumpra





SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT
Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos
Tin special riba diarazon
Rooi Bosal 49
Tel: 5851708/5943207/5931608

FOR SALE
Ta bende mitsubishi lancer / toyota yaris / Dodge / Mercedes Bens jama awo na 5694343 pa mas informashon




Dodge 2008 3900 fl / lancer 2009 9800 fl / mercedes Bens 5900 fl / yaris 3900 fl




PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 29 DI JUNI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 28 DI JUNI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU
UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:18 AM.

BIENTO:
MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL MOVIENDO DEN PARTI OOST DI CARIBE,
LO TRECE HUMEAD DEN AREA DURANTE PROXIMO 24 ORA.
TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO BAI PASA RIBA REGION
LOCAL CU PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA
I MAINTA DI DIAMARS UN AWACERO BREVE. MAS ALEU,
STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN PROTEJE,
Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO
24 ORA. RIBA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA
GENERALMENTE MODERA; OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE
5 PA 7 PIA.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST Y RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
UN AREA DI PRECION ABOU Y MAL TEMPO SITUA OOST- ZUIDOOST
DI CHARLESTON SOUTH CAROLINA A BIRA E DI 4 DEPRECION
TROPICAL DI TEMPORADA. E SYSTEMA TA MOVE WEST- NORTHWEST
Y NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacerse de frente a esta enfermedad.

NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia JUNI 27	Lotto Anochi JUNI 25	Lotto Merdia JUNI 28
CATOCHI	CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3247	Sorteo # 7369	Sorteo # 3248
4381	7168	3612
8258	8008	5023
3275	3193	5433
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo 3247	Sorteo # 6413	Sorteo 3248
4154	7951	5681
1OFF	1OFF	1OFF
Sorteo # 1303	Sorteo # 1118	Sorteo # 1304
9330	7536	5608
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3247	Sorteo # 5172	Sorteo # 3248
4891	9840	5515
Cancer	Aries	Capricornio
LUCKY 3	LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 121	Sorteo # 102	Sorteo # 122
431	870	627
MULTI-X	MULTI-X	MULTI-X
x2	FP	X2



Lotto Merdia
JUNI 27

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	360.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	06-11-14-24-25
Sorteo # 5453	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
2 x Match 4	
90 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo # 1362	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	480.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 640.000,-

Lotto Anochi
JUNI 26

LOTTO 5	04-05-11-22-35
Sorteo # 2195	Joker 33 Letter K
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	360.000,-
5 x Match 4	
122 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	04-06-16-19-23
Sorteo # 5452	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
5 x Match 4	
97 x Afl 8,00	



Supercopa de España

España pasa de no tener gol... a ser la máxima goleadora de la Eurocopa

Suma once tantos, con Morata, Sarabia y Ferran Torres a la cabeza con dos cada uno

Durante los dos primeros partidos de la Eurocopa a España se la acusó de no tener gol, de estar secos cara a la portería rival, pero han llegado los partidos decisivos y la selección ha logrado marcar diez goles, cinco ante Eslovaquia y otros tantos ante Croacia.El solitario tanto de Morata ante Polonia ha dado paso a un desenfreno goleador que han llevado a la selección a estar ya entre los ocho mejores equipos del campeonato.


Ferrán Torres, durante el partido ante Croacia.

De esta manera, España se ha convertido en la selección más goleadora del campeonato con once tantos, dejando atrás al resto de selecciones que ya están en los cuartos de final. Italia y Dinamarca suman nueve, por los ocho de Bélgica, que son los que escoltan al equipo español.

Esos once goles están repartidos. Morata, Ferrán Torres y Sarabia han firmado dos tantos cada uno, por uno Azpilicueta, Oyarzabal, Laporte, más los dos marcados en propia puerta por los jugadores eslovacos.

Eurocopa 2021

17.06.2021	Denmark1	- 2	Belgium
17.06.2021	Netherlands2	- 0	Austria
18.06.2021	Sweden1	- 0	Slovakia
18.06.2021	Croatia1	- 1	Czech Republic
18.06.2021	England0	- 0	Scotland
19.06.2021	Hungary1	- 1	France
19.06.2021	Portugal2	- 4	Germany
19.06.2021	Spain1	- 1	Poland
20.06.2021	Switzerland3	- 1	Turkey
20.06.2021	Italy1	- 0	Wales
21.06.2021	Ukraine0	- 1	Austria
21.06.2021	FYR Macedonia0	- 3	Netherlands
21.06.2021	Russia1	- 4	Denmark
21.06.2021	Finland0	- 2	elgium
22.06.2021	Czech Republic0	- 1	England
22.06.2021	Croatia3	- 1	Scotland
23.06.2021	Sweden3	- 2	Poland
23.06.2021	Slovakia0	- 5	Spain
23.06.2021	Portugal2	- 2	France
23.06.2021	Germany2	- 2	Hungary

Kasper Dolberg, 'Dinamita' para Dinamarca: "Tenía un presentimiento"

El atacante del Niza, que jugó al balonmano hasta los 12 años, marcó un doblete a Gales en su regreso al que fuera su estadio


Kasper Dolberg celebra uno de sus dos goles contra Gales

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda
Juni 29, 2021

P'abou di brug:
Botica Eagle
P'ariba di brug:
Botica 4 Centro Medico

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

JUNI 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	--	
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VERINGA
DO	03	VIS
VR	04	WEVER
MA	07	WINTERDAL
DI	08	BODERIE
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VERINGA
DO	17	VIS
VR	18	WEVER
MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	28	LINDEN V/D
DI	29	RAMAUTAR
WO	30	VERINGA

WEEKENDDIENST

05 – 06 JUNI	*	DE CUBA
12 – 13 JUNI	*	EVERY
19 – 20 JUNI	*	GIEL
26 – 27 JUNI	*	LINDEN V/D



Oracion di dia

Un dia fructifero carga cu gracia y paz di Señor.

….." ken e hendenan ta bisa e Yiu di hende ta?….." (Mt 16, 13)

Un pregunta cu pa Cristo Hesus ta hopi importante. Si un hende no sa precies ken ta e Yiu di Dios, con anto e por sigui Su pasonan? Con e por obedece Su leynan? Of con e por siña di Su palabranan si e no sa ken E ta? Por ilustre cu un ehempel simpel. Como un maestro di school, bo tey pa educa mucha. Pero si mayor of e mucha mes no reconoce ken bo ta y pakico bo tey, lo ta dificil pa cumpli cu bo tarea. Tin un poster cu a hala mi antencion, cu tin mas cu 50 diferente nomber pa Cristo Hesus. Na final e ta keda Cristo Hesus. Hesus kier yuda nos, pero prome E mester sa si anos ta comprende cu E ta esun cu a bin pa salba nos. Sabiendo ken E ta, kiermen tambe cu nos tin confiansa y fe den dj'E. Y haciendo esey, nos lo ricibi loke E tin pa nos. ….esnan cu respet'E nan no tin falta di nada…(Sal 34, 9)

Oracion: Cristo Hesus, yuda mi pa nunca mi lubida ken Bo ta. Pa semper mi por yama Bo na Bo nomber. Y pa semper ricibi Bo proteccion.
Amen.



EEUU bombardea instalaciones para drones de fuerzas pro Irán

El Observatorio Sirio para los Derechos Humanos, con sede en Reino Unido, afirma que hay al menos cinco muertos

Joe Biden ha ordenado esta madrugada su segundo bombardeo contra milicias chiítas desde que es Presidente. Una flota de F-16s y F-15Es de la Fuerza Aérea estadounidense ha golpeado tres posiciones en la frontera sirio-iraquí -dos instalaciones en Siria y una en Irak- que albergaban arsenales y centros logísticos para dos fuerzas leales a Teherán que operan en ambos países. Con este ataque, EEUU pretende mandar un mensaje a Irán en plenas negociaciones para revivir el acuerdo nuclear.

Estos bombardeos, cuyo número de víctimas mortales no se ha anunciado, contra las milicias Kata'ib Hezbollah y Kata'ib Sayyid al-Shuhada ocurren poco después de una oleada de al menos cinco ataques de estas fuerzas contra posiciones de EEUU en Irak. En este segundo caso no produjeron daños humanos, pero sí dieron testimonio de un creciente uso de tecnología avanzada, en especial drones suicida presuntamente proporcionados por Irán.

Este mismo sábado, un enjambre de cuatro naves cargadas de explosivos había atacado una zona residencial próxima a las obras del nuevo consulado de EEUU en Erbil, en el norte de Irak. Entre las instalaciones golpeadas anteriormente había bases iraquíes usadas por la CIA y por las Fuerzas Especiales de EEUU. Su alta precisión es lo que había comenzado a preocupar a los norteamericanos, que plantearon a Biden la necesidad de responder de forma similar, pero evitando una indeseada escalada.



"Los EEUU emprendieron una acción necesaria, apropiada y deliberadamente diseñada para limitar el riesgo de escalada -pero también para mandar un mensaje disuasorio claro y sin ambigüedades-", aseguró el portavoz del Pentágono, John Kirby, quien se refirió al ataque como "defensivo". "Esta acción debería mandar un mensaje a Irán de que no puede parapetarse tras sus fuerzas subsidiarias para atacar a los EEUU y a nuestros socios iraquíes", sentenció Michael Mulroy, anteriormente en la región para la CIA.

Han pasado diez días desde la victoria presidencial del candidato iraní de línea dura Ibrahim Raisi. Sus partidarios defienden las acciones de la Fuerza Quds -el ala de operaciones exteriores de la Guardia Revolucionaria- para confrontar los intereses de Estados Unidos en toda la región. En el caso de Irak, especialmente, el objetivo es lograr el repliegue de tropas estadounidenses, que Donald Trump aprobó pero Biden, a diferencia de Afganistán, no parece estar dispuesto a llevar adelante.

FRANCIA

La derecha avanza pero Macron y Le Pen siguen en cabeza para las presidenciales

Bertrand y los otros barones de la derecha mejoran en las encuestas. El candidato ecologista adelanta a Hidalgo y Mélenchon

La derecha ha mandado una prueba de vida con sus buenos resultados en las regionales. Pero Emmanuel Macron y Marine Le Pen, los dos grandes derrotados el domingo, siguen arriba en los sondeos para las presidenciales. Repaso a las bazas y dificultades de cada opción.

Antes, conviene recordar tres cosas. La abstención en las regionales alcanzó el 65,7%. Los sondeos son la foto del momento y faltan diez meses para las presidenciales. Queda demostrado que los franceses votan diferente en función del escrutinio. París votó por la lista de Macron, seguida de los ecologistas en las europeas de hace dos años, dio la alcaldía a la socialista Anne Hidalgo por amplia mayoría hace un año y el domingo votó también con amplia mayoría a la conservadora Valérie Pécresse.





FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Nos ta invita devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa nos recorda 102 aña cu Beato Jose Gregorio Hernandez a subi na cielo

DIA 29 DI JUNI 2021
ORA 7.OR DI ANOCHI
NA NOS SITIO DI ORACION

Corda cu nos mester mantene nos mes na reglanan.

Corda ariba tapaboca y mantene distancia

Boso precensia ta altamente aprecia



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

PAPIA MENOS, Y KERE MAS DEN DIOS

Gloria na Dios , ora algo pasa den nos bida , hopi biaha nos tin e tendencia, di cuminsa papia y yama, y plama e noticia, pa wak con nos por haña razon of hende por yuda nos,

Beibel ta con ta nos den Marco Capitulo 5 vers 25-34 di e muher cu a sufri 12 anja cu problema di derame di sanger y cu a pasa na oficina di hopi dokter pero ningun no por a yude y su situacion a bira peor.

Pero tambe beibel ta bisa cu ora e a tende di Hesus, e a pasa den e multitud cu tabata tras di Hesus y e a mishi cu e zom di e mantel di Hesus, pasobra e a bisa den su mes, si mi mishi cu e zom di su bisti, lo mi bira bon, y mesora e derame a stop e a sinti den su curpa cu e a wordo cura di su afliccion.

E a bisa den su mes, e no por a para busca opinion di hende, pasobra ta Hesus e tin mester, y ora bo tin mester di Dios bo no por reemplaza Dios pa nada , pasobra ta Dios mes bo mester.

Nos mester siña nos yiunan , cu Dios ta Todopoderoso, Omnipotente y Omniciente, esey ta nifica cu E por tur cos, E ta mira tur cos y E sa tur cos.

Esey ta nifica prepara bo yiu pa un bon futuro, pasobra un mucha cu no sa esey , y no ta kere den esey, e ta bay tin hopi problema den su crecemento, pasobra e ta acudi serca hende, cu locual e mester acudi serca Dios.

Un tin nada mas tristo ora nos baha Dios na nivel di hende, y nos ta scucha mas di hende cu di Dios, en bes di pone Dios na prome lugar.

Nos ta wordo domina cu conseho di hende, en bes di pone nos fe den Dios.

Nos ta yega na idolatra hende, pensando cu hende por mas cu Dios y nos ta acepta promesa falso, cual ta nifica cu hasta nos ta inverti den mentira, mientras cu nos sa cu hende no por ta mas poderoso cu Dios.

Riba mundo, bao di tera , riba tera, den laman,y den cielo ta un Maestro tin y su nomber : Ta Hesus Cristo e Rey di Reynan y Señor di Señornan.

Y esey ta keda demostra pa siglo y siglo cu no tin mas grandi cu Dios.

Nos hubentud ta corre un gran peliger ora nos como mayor no duna nan suficiente educacion den e palabra di Dios. Pasobra tin hopi mucha y hende grandi cu ta falta conocemento di e palabra di Dios.

Nan ta wak con otro hende ta progresa den maldad y nan ta cuminsa envidia, y no por imagina nan mes cu nan tambe por progresa si nan ta kere den Dios.

E muher a demostra cu nos mester papia menos y kere mas den Dios.

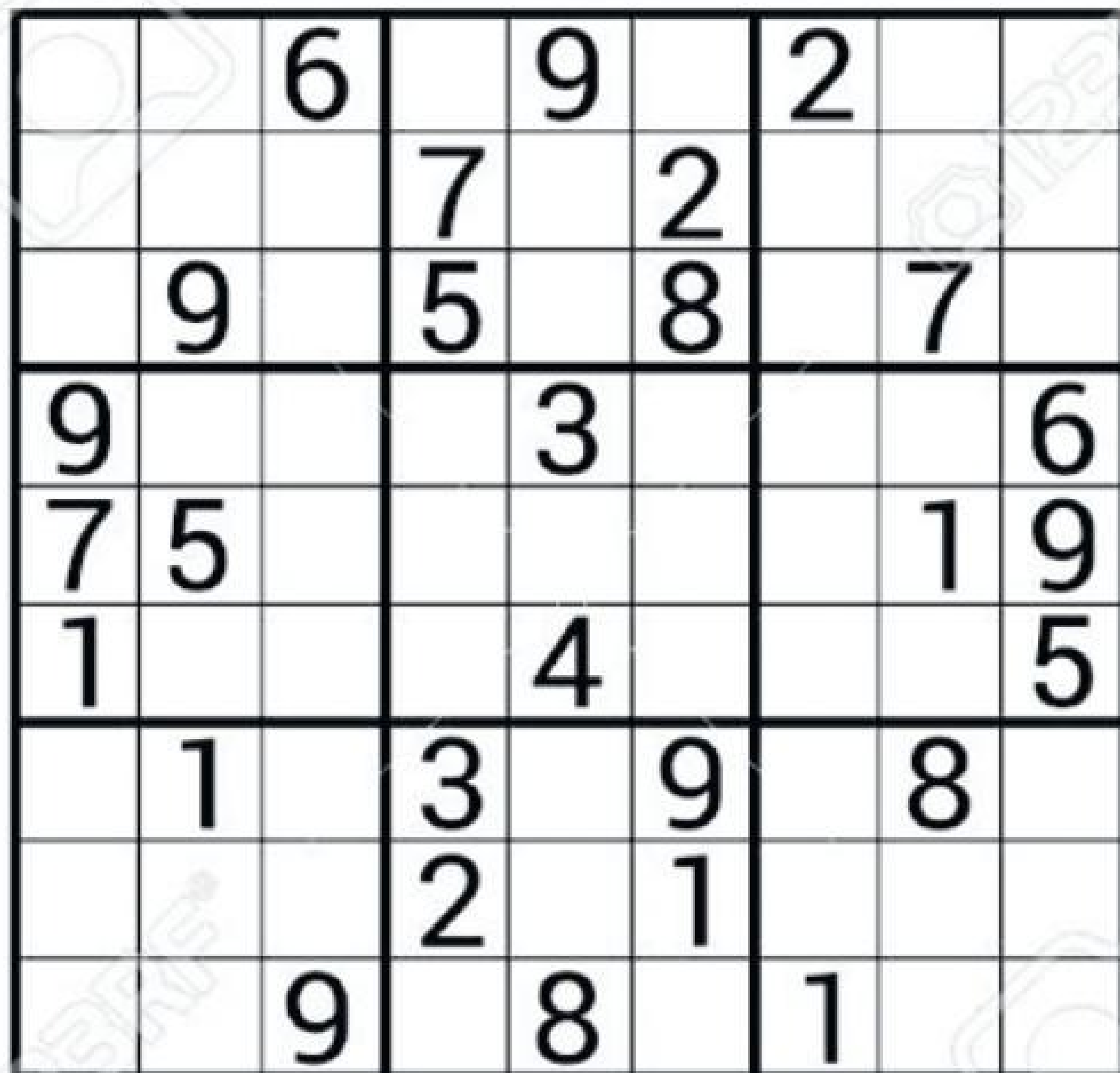
E official di snoa cu yama Hairo tambe a demostra mesun cos hasta ora su yiu a muri, Hesus a bise no tene miedo kere solamente.

Tin hopi hende kier sa bo drechi, pa nan por cana plama bo noticia, y nan no por yudabo cu nada, un cos bo tin di sa cu ora bo mester di Dios , ta di Dios mes bo mester.

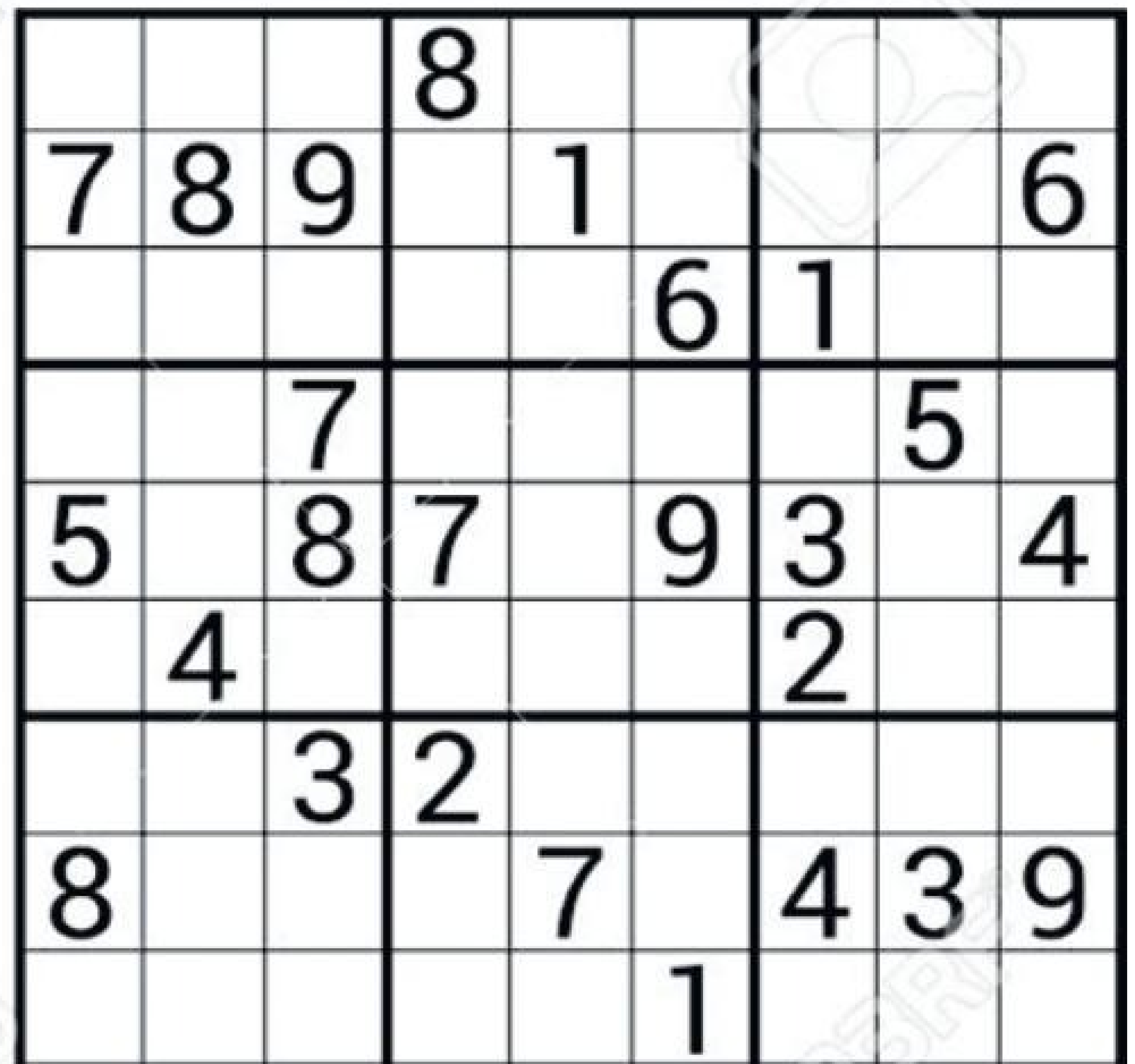
Awe ta un bon dia pa bo reconoce e necesidad di Dios den bo bida, pidie pordon pa bo pica y kere pa tur necesidad, pa bo salbacion, sanacion y bo liberacion di tur depression, y Dios ta misericordioso y cu hopi compassion E lo yuda bo. No duda.







		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		



			8					
7	8	9		1				6
					6	1		
		7					5	
5		8	7		9	3		4
	4					2		
		3	2					
8				7		4	3	9
					1			

Sopi di Letranan



N	V	P	M	I	E	L	L	B	S	O	G	E	U	F	H	I	G	G	I	P	K	S	L	U
R	E	O	N	D	U	H	G	Y	R	I	J	X	E	C	O	L	U	M	N	A	S	E	I	R
O	E	C	C	G	U	X	G	X	I	U	R	B	A	N	G	E	L	H	S	S	T	N	Z	I
L	N	C	E	E	D	L	L	A	R	R	E	I	T	W	F	D	D	A	H	I	R	O	N	O
E	V	O	O	S	S	Z	C	O	I	Z	Q	U	I	E	R	D	O	S	P	G	U	I	W	L
M	U	N	P	H	A	A	T	E	P	M	O	R	T	S	A	N	E	T	S	L	E	C	R	E
O	E	S	M	E	H	R	O	M	I	T	P	E	S	U	P	C	R	O	S	O	N	A	E	I
C	L	U	E	S	C	R	I	B	I	R	H	K	R	J	I	K	P	A	A	S	O	N	D	C
S	T	M	I	F	O	D	I	O	S	W	F	K	V	T	O	E	T	L	T	X	S	M	N	B
I	O	A	T	F	N	O	R	E	I	T	I	M	E	E	N	E	L	W	U	C	L	A	E	Z
E	A	R	A	N	U	N	C	I	O	M	E	F	R	T	F	E	N	V	L	I	E	N	C	Z
R	I	A	J	T	X	E	C	Q	T	A	O	C	E	O	S	R	I	A	X	X	N	O	S	M
V	A	P	K	A	M	A	R	G	A	R	A	U	R	U	G	E	M	V	Z	G	G	D	E	E
O	S	I	E	T	E	J	I	T	P	T	C	P	X	A	R	O	S	T	R	O	U	G	D	B
S	S	O	L	O	C	R	A	D	E	A	Z	E	B	A	C	N	O	E	L	V	A	K	V	U
O	I	R	E	T	S	I	M	O	I	Q	D	E	R	E	C	H	O	B	M	G	S	F	E	N
M	L	I	B	R	I	T	O	I	P	U	E	B	L	O	S	P	V	O	T	R	E	I	B	A

ABIERTO	AMARGARA	ANGEL	ANUNCIO	ARCO	CABEZA
CIELO	CLAMO	COLUMNAS	COMELO	CONSUMARA	CREO
DERECHO	DESCENDER	DIOS	DULCE	EMITIERON	ENVUELTO
ESCRIBIR	FUEGO	FUERTE	IRIS	IZQUIERDO	JURO
LENGUAS	LEON	LIBRITO	MANO	MAR	MIEL
MISTERIO	NACIONES	NECESARIO	NUBE	PIE	PROFETAS
PROFETICES	PUEBLOS	ROSTRO	RUGE	SELLA	SEPTIMO
SIERVOS	SIETE	SIGLOS	SOL	TIEMPO	TIERRA
TROMPETA	TRUENOS	VIENTRE	VOCES		

El sabio no dice todo lo que piensa, pero siempre piensa todo lo que dice.

- Aristóteles